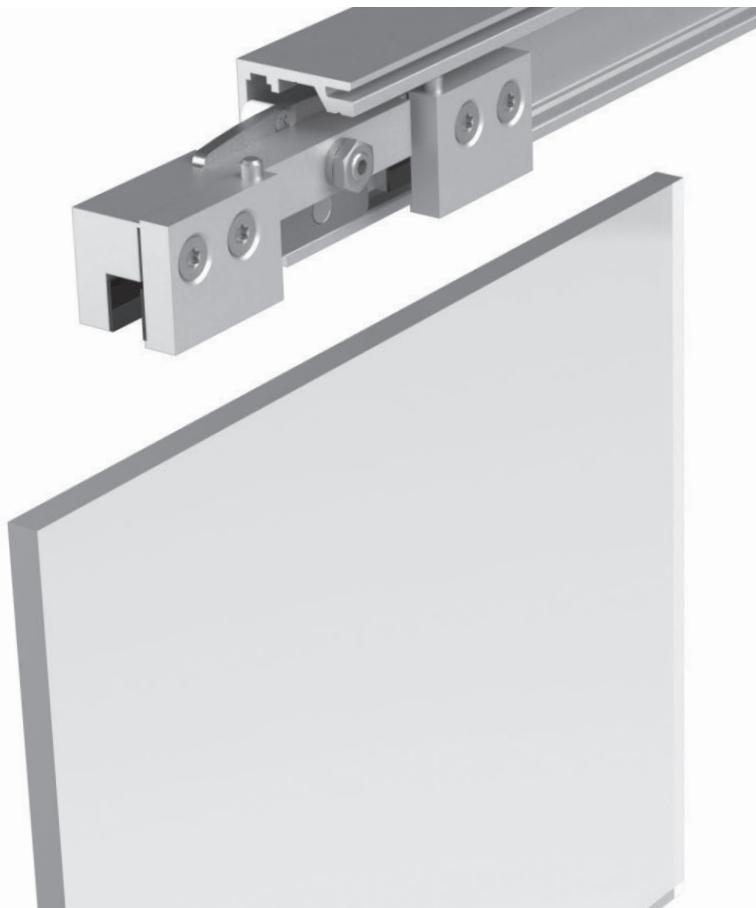


## Montageanleitung Installation instructions

**HELM GT-S 150**  
für Glastüren bis 150 kg  
mit Einzugsdämpfung  
einflügelig (mit Berechnungen)

**Glasstärken**  
von 8 und 8,76 mm ESG/VSG  
von 10 und 10,76 mm ESG/VSG  
von 12 und 12,76 mm ESG/VSG



**HELM GT-S 150**  
for Glass doors up to 150 kg  
with damper  
single leaf (with calculations)

**Glass thickness**  
from 8 and 8.76 mm TSG/LSG  
from 10 and 10.76 mm TSG/LSG  
from 12 and 12.76 mm TSG/LSG

## HELM GT-S 150

### Allgemeine Informationen / General information

#### Technische Informationen

- für Einscheibensicherheitsglas (ESG) und Verbund-sicherheitsglas (VSG aus zweimal ESG oder TVG) geeignet
- maximales Flügelgewicht 150 kg
- Glasdicken von 8 und 8,76 mm, 10 und 10,76 mm sowie 12 und 12,76 mm
- Mindestflügelbreite:  
einseitige Verwendung der Einzugsdämpfung 510mm  
beidseitige Verwendung der Einzugsdämpfung 700 mm
- mit Festverglasung: Deckenmontage
- ohne Festverglasung: Decken- und Wandmontage
- alle Abmessungen in Millimeter

#### Wichtige Informationen

Gläser mit selbstreinigender Beschichtung können mit dem Beschlag HELM GT-S 150 **nicht** verwendet werden.

Die Glasscheibe muss bei der Montage der Rollapparate im Bereich der Klemmflächen sauber und fettfrei sein. Daher die Scheibe in diesem Bereich z.B. mit UV-Spezialreiniger oder Aceton reinigen. Weiter empfehlen wir die Reinigung der Klemmflächen im Rollapparat und dem Auslösebolzen.

Bei Anlagen die z.B. auf ein Mauerwerk auflaufen, oder bei zweiflügeligen Anlagen empfehlen wir die Glas-schiebetüren zusätzlich an den Aufprallseiten mit einem Glaskantenschutz zu versehen.

#### Technical information

- Suitable for tempered safety glass (TSG) and laminated safety glass (LSG consisting of two tempered or semi-tempered panels)
- Maximum leaf weight 150 kg
- Glass thickness 8 and 8.76 mm, 10 and 10.76 mm, 12 and 12.76 mm
- Minimum leaf width:  
for use of the door damper on one side 510mm  
for use of the door damper on both sides 700 mm
- with fixed glazing: ceiling mounting
- without fixed glazing: ceiling- and wall mounting
- all dimensions in millimetres

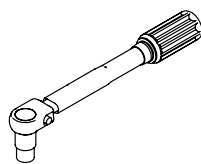
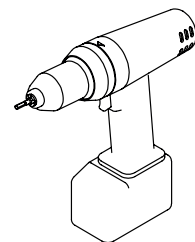
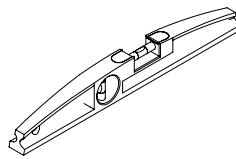
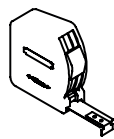
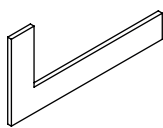
#### Important information

Glass panes with surface protection coating **cannot** be used with HELM GT-S 150 clamping technology.

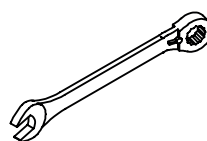
When installing the trolleys the glass pane must be clean and free of grease in the clamping areas. We recommend cleaning the pane in this area with alcohol or acetone cleaner, for example. We also recommend that you clean the clamping surfaces in the trolleys and release bolt.

For assemblies that run into a masonry wall, for example or for double door assemblies, fit the glass sliding doors with additional glass edge protection on the impact sides.

#### Benötigtes Werkzeug Required tools



TX30 -17 Nm  
Innensechskant, Größe 3 - 4Nm  
Hexagon socket, Size 3 - 4Nm

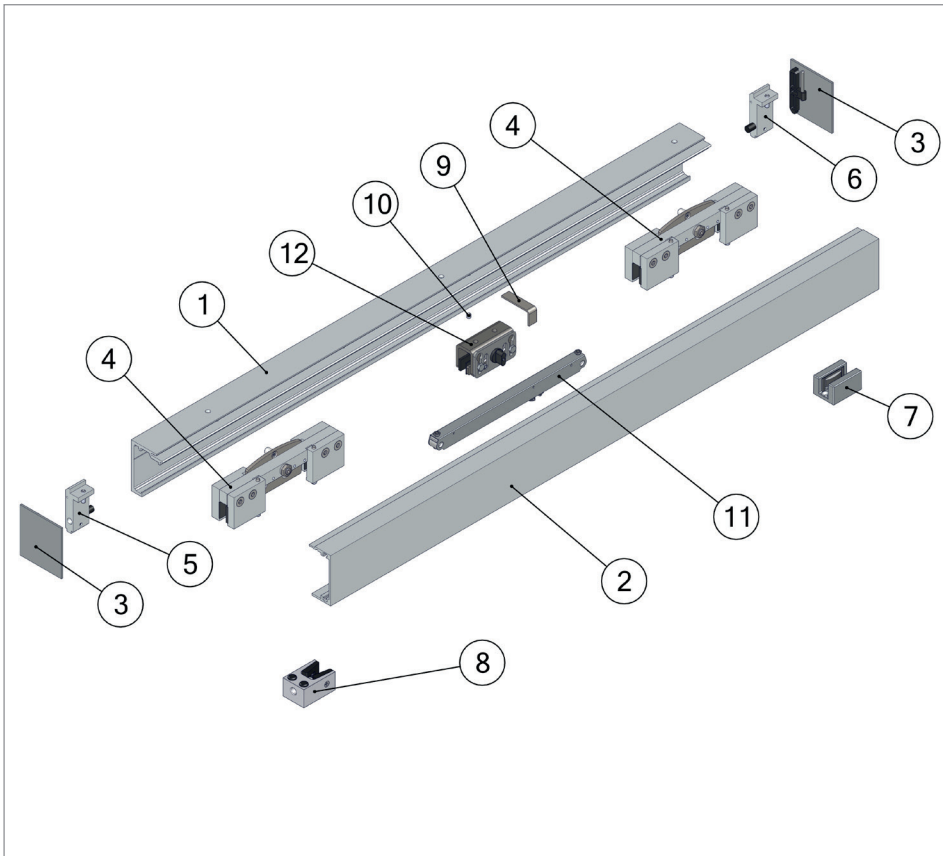


SW 13  
AF 13



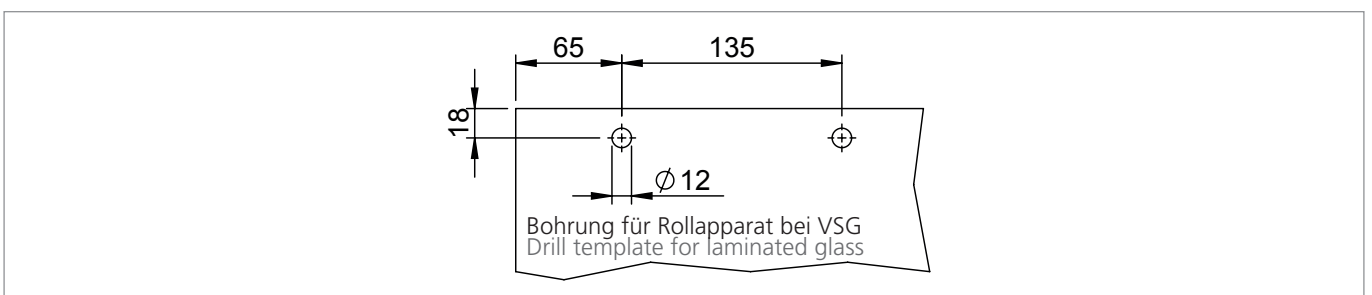
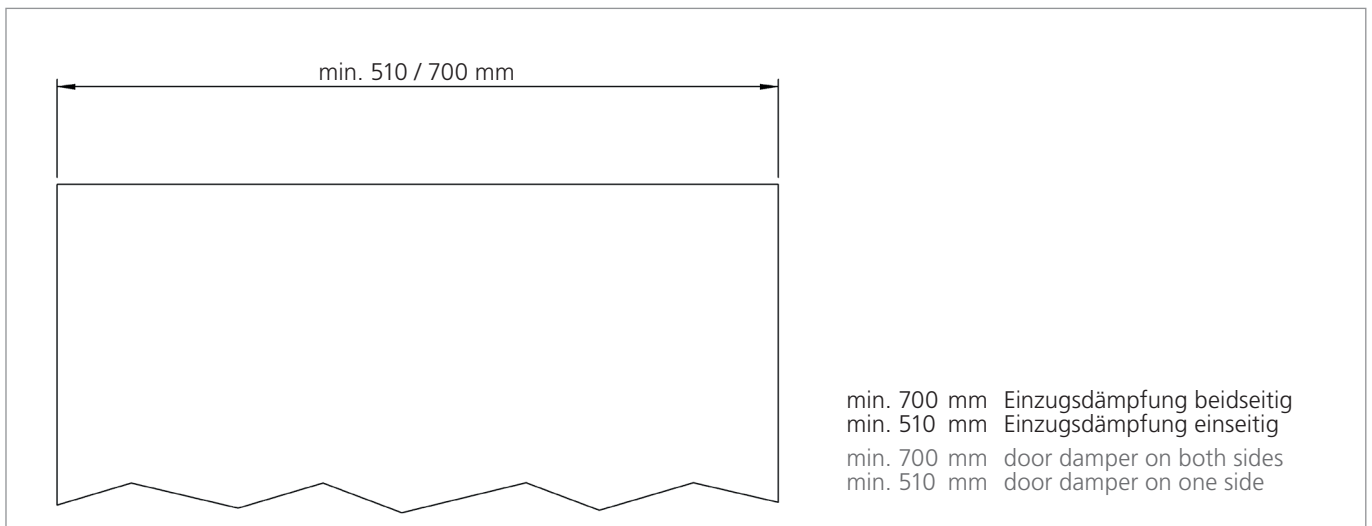
Größe 2,5 / 3 / 4  
Size 2.5 / 3 / 4

**Lieferumfang**  
Included in delivery



1. Laufschiene (ohne Seitenteil)/  
Track without fixed glazing
2. Blende/ Cover
3. Abdeckkappen\*/ End caps\*  
Art.-Nr. 0058345 - EV1 eloxiert  
Art.-Nr. 0058346 - Edelstahl-Effekt  
eloxiert/  
Part no. 0058345 - silver anodised  
Part no. 0058346 - stainless steel  
finish anodised
4. Rollapparat/ Trolley
5. Stopper links/  
End stop, left-hand side
6. Stopper rechts  
End stop, right-hand side
7. Untere Führung/ Bottom guide
8. Unterer Anschlagpuffer\*/  
Bottom end stop\*  
Art.-Nr. 200040006002  
EV1 eloxiert  
Art.-Nr. 200040006003  
Edelstahl - Effekt eloxiert/  
Part no. 200040006002  
silver anodised  
Part no. 200040006003  
stainless steel finish anodised
9. Distanzblech/ Spacer plate
10. Schraube M5 x 5 Screw M5 x 5
11. Einzugsdämpfer/ Damper
12. Auslösebolzen/ Release bolt

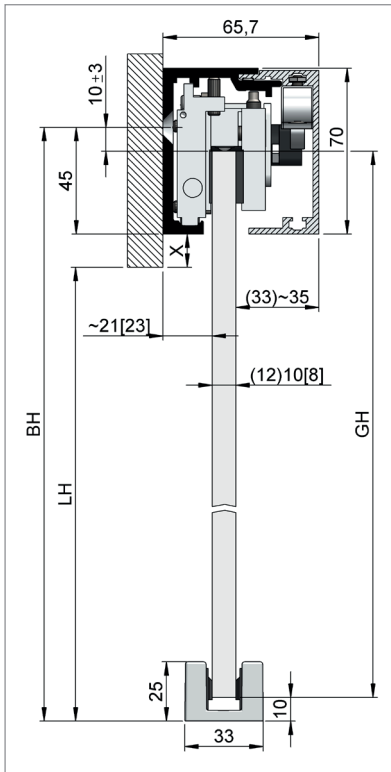
\* nicht im Lieferumfang enthalten/ not included



# HELM GT-S 150

Montage ohne Seitenteil / Installation without fixed glazing

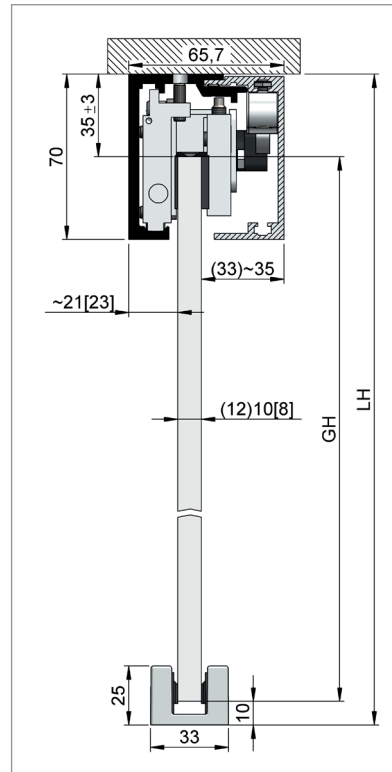
## Wandmontage ohne Seitenteil Wall Mount without fixed glazing



**Bohrhöhe (BH):**  
Drilling hight (BH):  
 $BH = LH + X + 45$

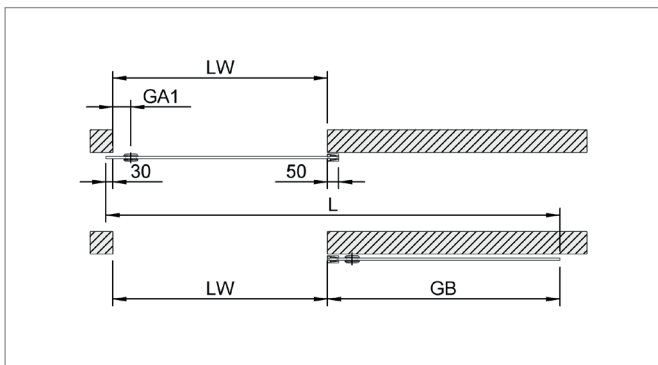
**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = BH - 10 - 10$

## Deckenmontage ohne Seitenteil Ceiling Mount without fixed glazing



**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$

## Wand-/Deckenmontage ohne Seitenteil bei durchlaufender Wand, mit verdecktem Muschelgriff Wall/Ceiling Mount without fixed glazing continuous wall with flat-covered door handle



### 1 Flügel ohne Seitenteil

#### Panel without fixed glazing

Bsp.:/E.g.: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
LW = 950,00; GA2 = 60,00

#### Glasbreite Schiebetür (GB):

##### Door Panel width (GB):

$GB = LW + 50,00 + 30,00$

Bsp.: /E.g.:  $GB = 950,00 + 50,00 + 30,00 = 1030,00$

#### Gewicht Schiebetür (G) = kg:

##### Door panel weight (G) = kg:

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp.:/E.g.:  $G = 2157,00 \times 1030,00 \times 10,00 \times 0,0000025 = 55,54$

#### Laufschienenlänge (L) MG verdeckt:

##### Track length (L) door handle (covered):

$L = GB + LW + 30,00$

Bsp.:/E.g.:  $L = 1030,00 + 950,00 + 30,00 = 2010,00$

#### Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt:

##### Walk-through distance (DB) covered handle:

$DB = LW$

Bsp.:/E.g.:  $DB = 950,00$

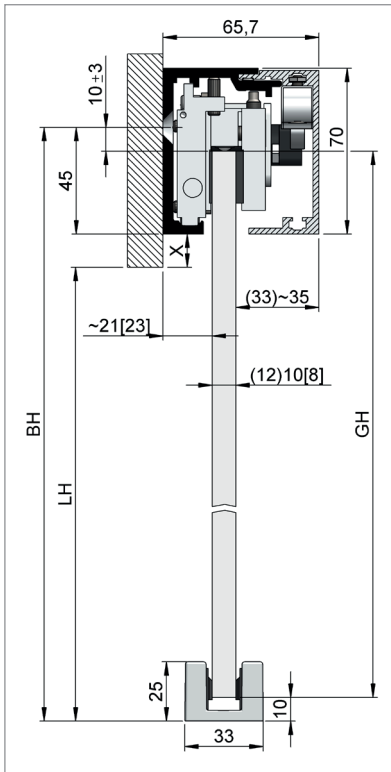
### Legende:

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschienenlänge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

### Key:

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

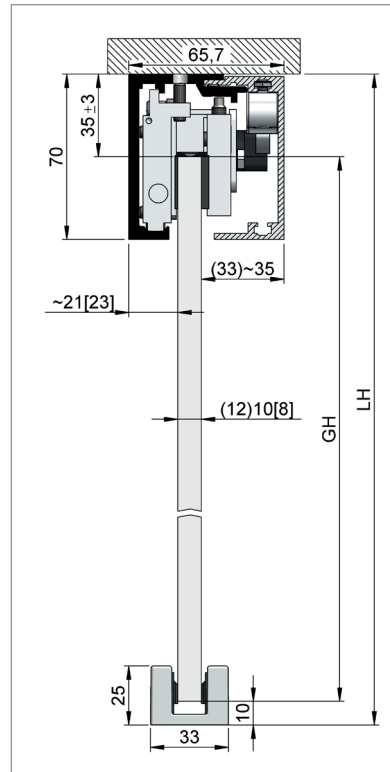
**Wandmontage ohne Seitenteil**  
Wall Mount without fixed glazing



**Bohrhöhe (BH):**  
Drilling hight (BH):  
 $BH = LH + X + 45$

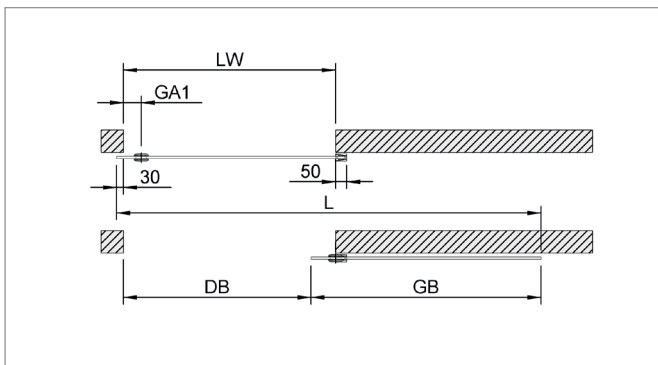
**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = BH - 10 - 10$

**Deckenmontage ohne Seitenteil**  
Ceiling Mount without fixed glazing



**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$

**Wand-/Deckenmontage ohne Seitenteil bei durchlaufender Wand, mit halb verdecktem Muschelgriff**  
Wall/Ceiling Mount without continuous wall, half covered door handle



**1 Flügel ohne Seitenteil**

**Panel without fixed glazing**

Bsp.:/E.g.: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;

LW = 950,00; GA2 = 60,00

**Glasbreite Schiebetür (GB):**

**Door Panel width (GB):**

$GB = LW + 50,00 + 30,00$

Bsp.:/E.g.: GB = 950,00 + 50,00 + 30,00 = 1030,00

**Gewicht Schiebetür (G) = kg:**

**Door panel weight (G) = kg:**

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp.:/E.g.: G = 2157,00 x 1030,00 x 10,00 x 0,0000025 = 55,54

**Laufschiene Länge (L) MG halb verdeckt:**

**Track length (L) door handle (half covered):**

$L = GB + LW - GA1$

Bsp.:/E.g.: L = 1030,00 + 950,00 - 80,00 = 1900,00

**Durchgangsbreite (DB) MG halb verdeckt:**

**Walk-through distance (DB) half covered handle:**

$DB = LW - GA1 - 30,00$

Bsp.:/E.g.: DB = 950,00 - 80,00 - 30,00 = 840,00

**Legende:**

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschiene Länge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

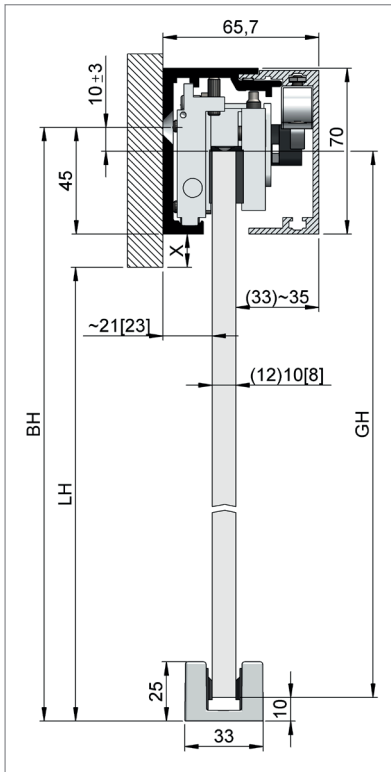
**Key:**

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

# HELM GT-S 150

Montage ohne Seitenteil / Installation without fixed glazing

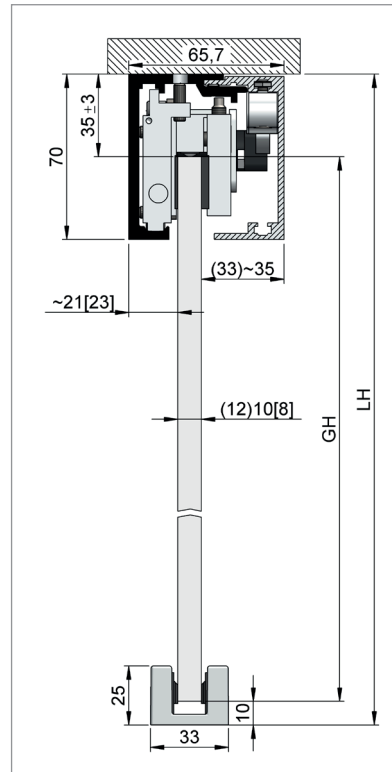
## Wandmontage ohne Seitenteil Wall Mount without fixed glazing



**Bohrhöhe (BH):**  
Drilling hight (BH):  
 $BH = LH + X + 45$

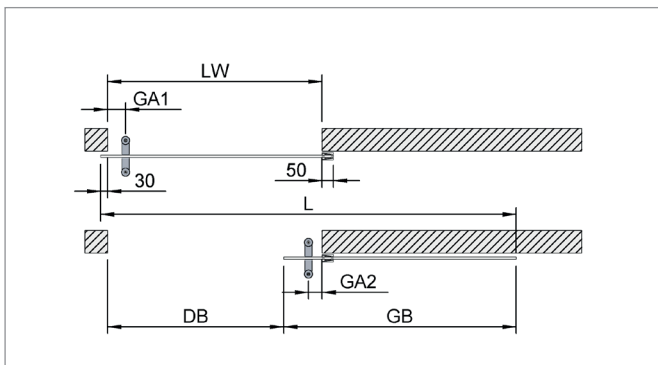
**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = BH - 10 - 10$

## Deckenmontage ohne Seitenteil Ceiling Mount without fixed glazing



**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$

## Wand-/Deckenmontage ohne Seitenteil bei durchlaufender Wand, mit Stangengriff Wall/Ceiling mount without fixed glazing w/continuous wall with ladder handle



### 1 Flügel ohne Seitenteil

#### Panel without fixed glazing

Bsp.:/E.g.: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
LW = 950,00; GA2 = 60,00

#### Glasbreite Schiebetür (GB):

##### Door Panel width (GB):

$GB = LW + 50,00 + 30,00$

Bsp.:/E.g.:  $GB = 950,00 + 50,00 + 30,00 = 1030,00$

#### Gewicht Schiebetür (G) = kg:

##### Door panel weight (G) = kg:

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp.:/E.g.:  $G = 2157,00 \times 1030,00 \times 10,00 \times 0,0000025 = 55,54$

#### Laufschienenlänge (L):

##### Track length (L):

$L = GB + LW - GA1 - GA2$

Bsp.:/E.g.:  $L = 1030,00 + 950,00 - 80,00 - 60,00 = 1840,00$

#### Durchgangsbreite (DB):

##### Walk-through distance (DB):

$DB = LW - GA1 - GA2 - 30,00$

Bsp.:/E.g.:  $DB = 950,00 - 80,00 - 60,00 - 30,00 = 780,00$

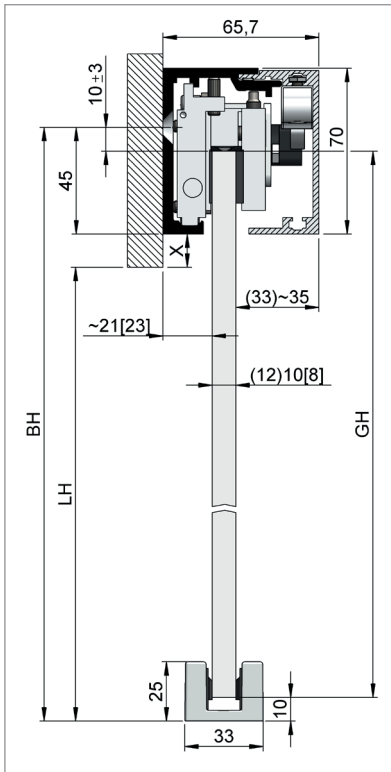
### Legende:

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschienenlänge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

### Key:

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

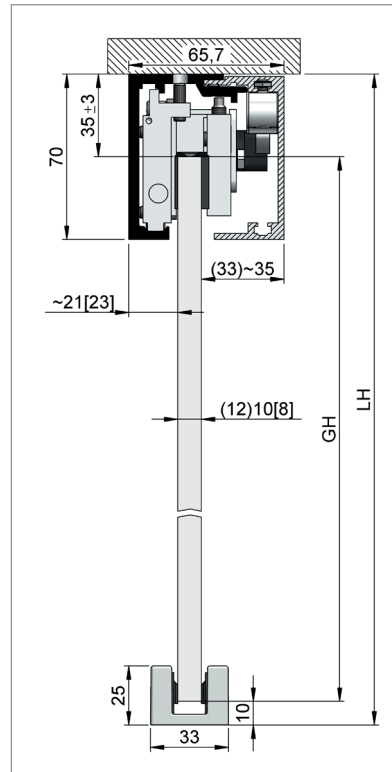
**Wandmontage ohne Seitenteil**  
Wall Mount without fixed glazing



**Bohrhöhe (BH):**  
Drilling hight (BH):  
 $BH = LH + X + 45$

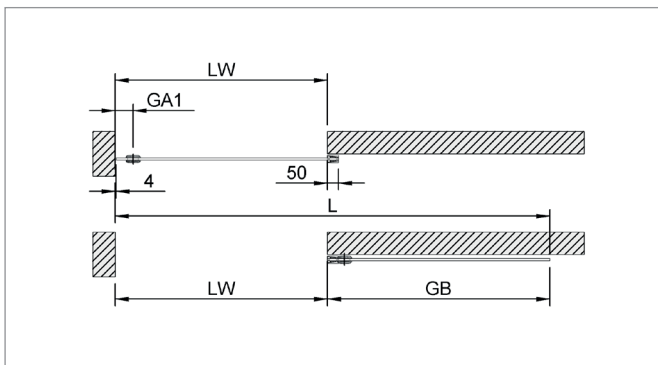
**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = BH - 10 - 10$

**Deckenmontage ohne Seitenteil**  
Ceiling Mount without fixed glazing



**Glashöhe (GH):**  
Glass hight (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$

**Wand-/Deckenmontage ohne Seitenteil bei nicht durchlaufender Wand, mit verdecktem Muschelgriff**  
Wall/Ceiling mount without fixed panel with end wall, covered flat handle



**1 Flügel ohne Seitenteil**

**Panel without fixed glazing**

Bsp.:/E.g.: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
LW = 950,00; GA2 = 60,00

**Glasbreite Schiebetür (GB):**

**Door Panel width (GB):**

$GB = LW + 50,00 - 4,00$

Bsp.:/E.g.:  $GB = 950,00 + 50,00 - 4,00 = 996,00$

**Gewicht Schiebetür (G) = kg:**

**Door panel weight (G) = kg:**

$G = GH \times GB \times GD \times 0,000002$

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp.:/E.g.:  $G = 2157,00 \times 996,00 \times 10,00 \times 0,0000025 = 53,71$

**Laufschiene(n)länge (L) MG verdeckt:**

**Track length (L) door handle covered:**

$L = GB + LW$

Bsp.:/E.g.:  $L = 996,00 + 950,00 = 1946,00$

**Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt:**

**Walk-through distance (DB) covered handle:**

$DB = LW$

Bsp.:/E.g.:  $DB = 950,00$

**Legende:**

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschiene(n)länge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

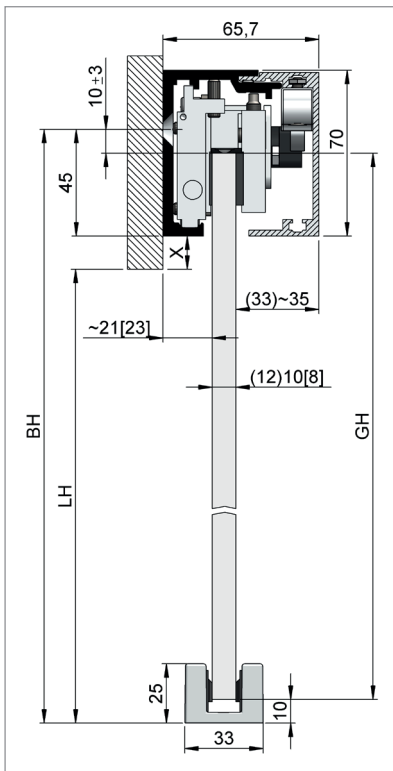
**Key:**

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

# HELM GT-S 150

Montage ohne Seitenteil / Installation without fixed glazing

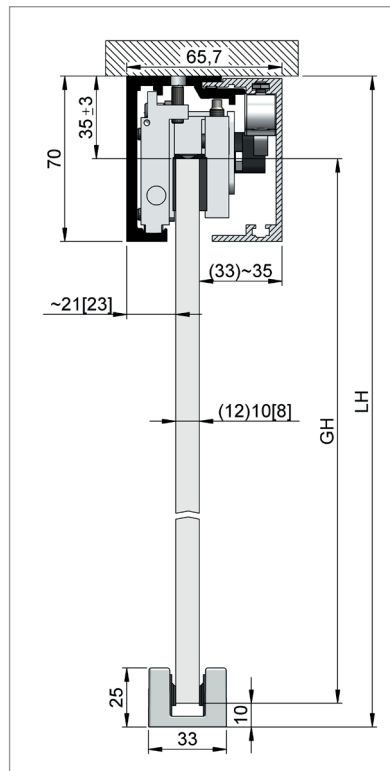
## Wandmontage ohne Seitenteil Wall Mount without fixed glazing



**Bohrhöhe (BH):**  
Drilling height (BH):  
 $BH = LH + X + 45$

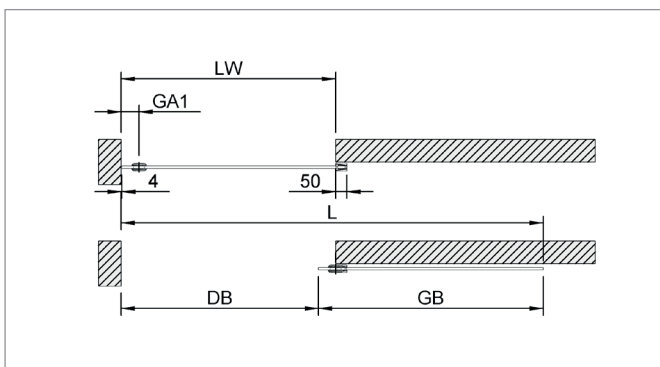
**Glashöhe (GH):**  
Glass height (GH):  
 $GH = BH - 10 - 10$

## Deckenmontage ohne Seitenteil Ceiling Mount without fixed glazing



**Glashöhe (GH):**  
Glass height (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$

## Wand-/Deckenmontage ohne Seitenteil bei nicht durchlaufender Wand, mit halb verdecktem Muschelgriff Wall/Ceiling mount without fixed panel with end wall, half covered flat handle



### 1 Flügel ohne Seitenteil

#### Panel without fixed glazing

Bsp.:/E.g.: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
LW = 950,00; GA2 = 60,00

#### Glasbreite Schiebetür (GB):

##### Width Door Panel (GB):

$GB = LW + 50,00 - 4,00$

Bsp.:/E.g.:  $GB = 950,00 + 50,00 - 4,00 = 996,00$

#### Gewicht Schiebetür (G) = kg:

##### Weight door panel (G) = kg:

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp.:/E.g.:  $G = 2157,00 \times 996,00 \times 10,00 \times 0,0000025 = 53,71$

#### Laufschienenlänge (L) MG halb verdeckt:

##### Track length (L) MG half covered:

$L = GB + LW - GA1 + 4,00$

Bsp.:/E.g.:  $L = 996,00 + 950,00 - 80,00 + 4,00 = 1870,00$

#### Durchgangsbreite (DB) MG halb verdeckt:

##### Walk-through distance (DB) half covered:

$DB = LW - GA1 + 4,00$

Bsp.:/E.g.:  $DB = 950,00 - 80,00 + 4,00 = 874,00$

### Legende:

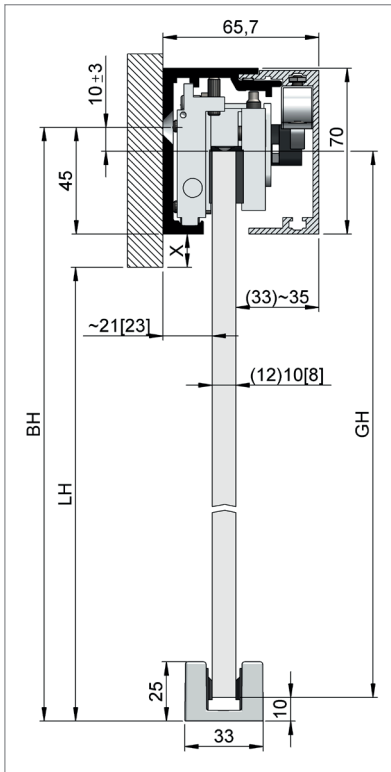
LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschienenlänge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

### Key:

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height



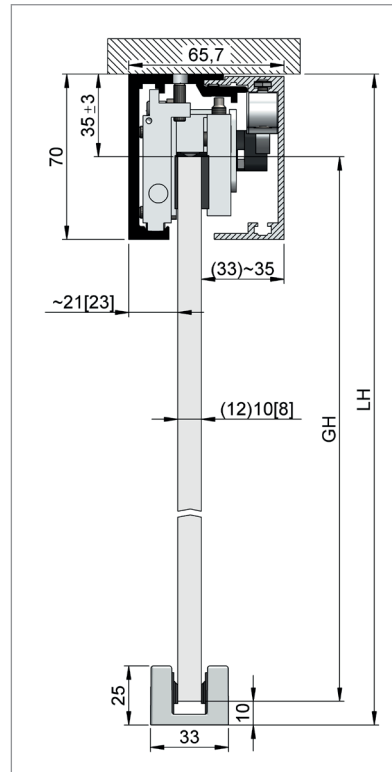
**Wandmontage ohne Seitenteil**  
Wall Mount without fixed glazing



**Bohrhöhe (BH):**  
Drilling height (BH):  
 $BH = LH + X + 45$

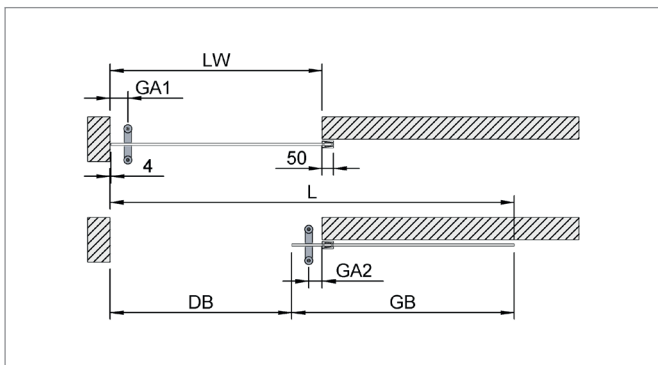
**Glashöhe (GH):**  
Glass height (GH):  
 $GH = BH - 10 - 10$

**Deckenmontage ohne Seitenteil**  
Ceiling Mount without fixed glazing



**Glashöhe (GH):**  
Glass height (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$

**Wand-/Deckenmontage ohne Seitenteil bei nicht durchlaufender Wand, mit Stangengriff**  
Wall/Ceiling mount without fixed glazing without continuous wall with ladder handle



**1 Flügel ohne Seitenteil**

**Panel without fixed glazing**

Bsp./E.g.:  $GH = 2157,00$ ;  $GA1 = 80,00$ ;  $GD = 10,00$ ;  
 $LW = 950,00$ ;  $GA2 = 60,00$

**Glasbreite Schiebetür (GB):**

**Door Panel width (GB):**

$GB = LW + 50,00 - 4,00$

Bsp./E.g.:  $GB = 950,00 + 50,00 - 4,00 = 996,00$

**Gewicht Schiebetür (G) = kg:**

**Door panel weight (G) = kg:**

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp./E.g.:  $G = 2157,00 \times 996,00 \times 10,00 \times 0,0000025 = 53,71$

**Laufschienenlänge (L):**

**Track length (L):**

$L = GB + LW - GA1 - GA2 + 4,00$

Bsp./E.g.:  $L = 996,00 + 950,00 - 80,00 - 60,00 + 4,00 = 1810,00$

**Durchgangsbreite (DB):**

**Walk-through distance (DB):**

$DB = LW - GA1 - GA2 + 4,00$

Bsp./E.g.:  $DB = 950,00 - 80,00 - 60,00 + 4,00 = 814,00$

**Legende:**

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschienenlänge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

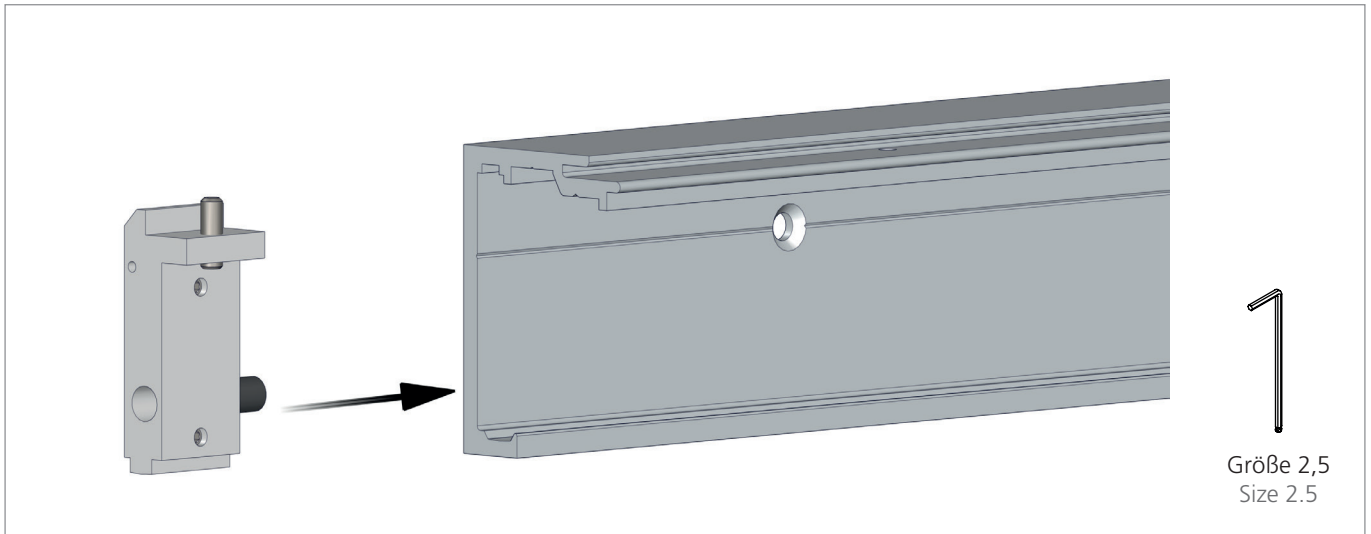
**Key:**

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

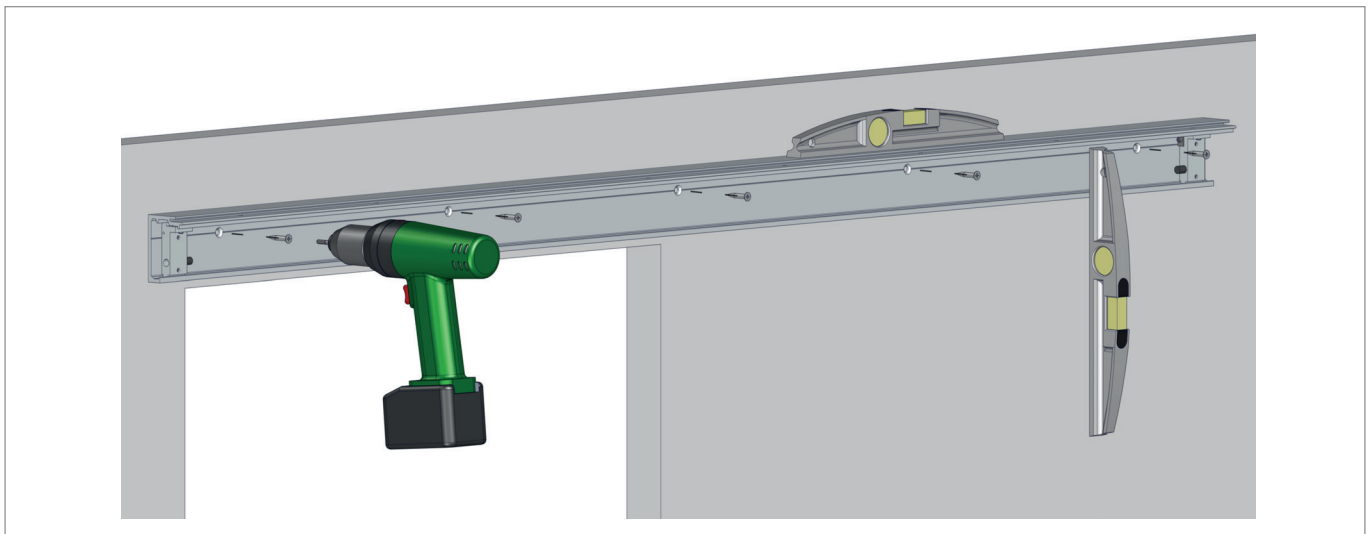
## HELM GT-S 150

Montage ohne Seitenteil / Installation without fixed glazing

### Montage ohne Seitenteil Installation without fixed glazing

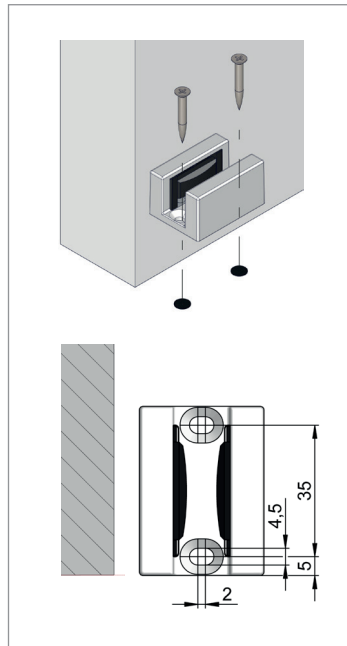
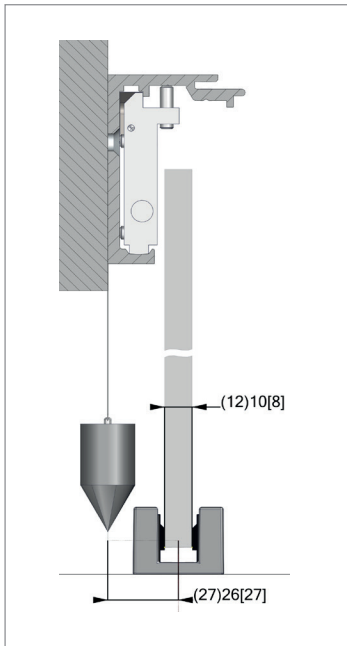


- 1 Die Stopper stirnseitig in die Laufschiene einschieben und am jeweiligen Schienenende grob positionieren, ohne eine Befestigungsbohrung zu verdecken.  
Slide the end stoppers into the track and position in desired location without covering any fixing bore holes.



- 2 Die Laufschiene waagrecht und lotrecht an die Wand bzw. Decke montieren.  
**Wichtig: Nur Befestigungsmaterial verwenden, das für den vorhandenen Untergrund geeignet ist.**  
Install the track level either onto wall or ceiling.  
**NOTE: Only use fixing material which is suitable for the existing substrate.**

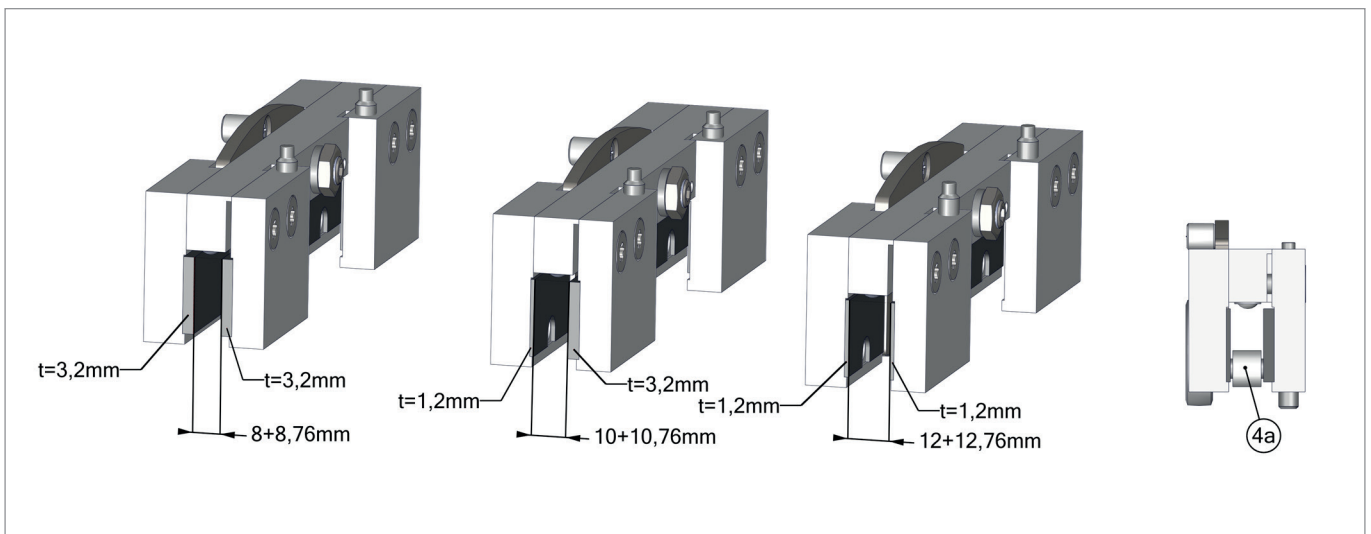
**Montage ohne Seitenteil**  
Installation without fixed glazing



3

Mit einem Lot die Position der unteren Führung ermitteln. Bohrbild übertragen, bohren und die untere Führung befestigen.

Use a plumb line to determine the position of the bottom guide. Transfer the drilling pattern, drill and fix the bottom guide.



4

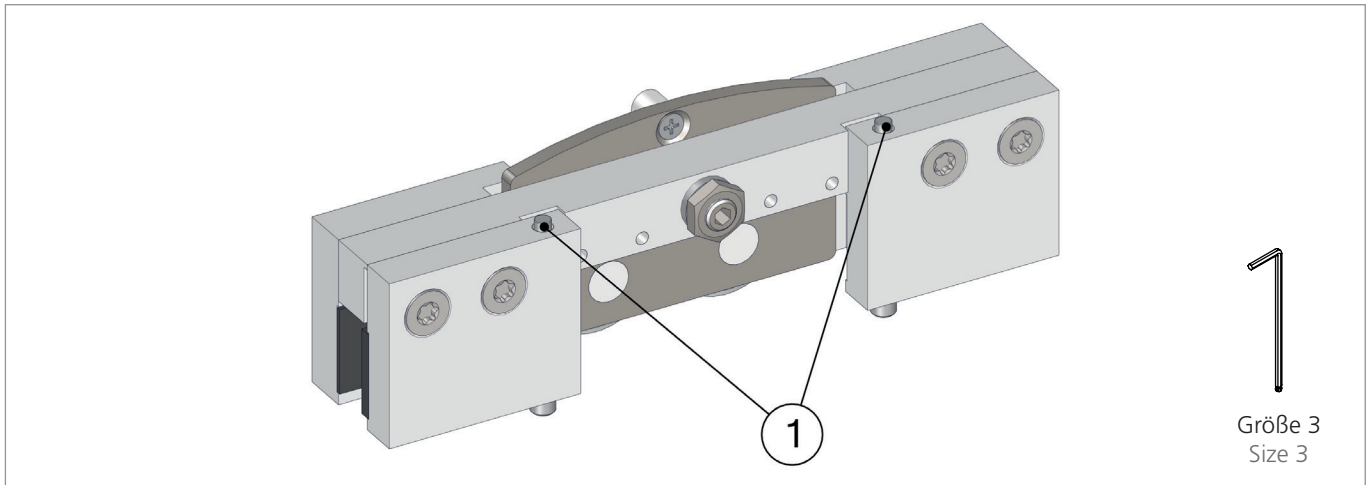
Die Rollapparate sind werkseitig für eine Verbundsicherheitsglasscheibe (VSG) vormontiert. Bei der Verwendung einer Ein-scheibensicherheitsglasscheibe (ESG) müssen die Bolzen inkl. Hülse (4a) entfernt werden. Bei den Klemmplatten der Rollapparate müssen entsprechend der Glasstärke die Klemmeinlagen eingeklebt werden.

The trolleys are pre-assembled for a laminated safety glass panel. If using a tempered glass, the bolts including the sleeves (4a) must be removed. The clamping inserts must be stuck onto the clamping jaws according to the glass thickness. Please peel off the sticker to use self adhesive surface.

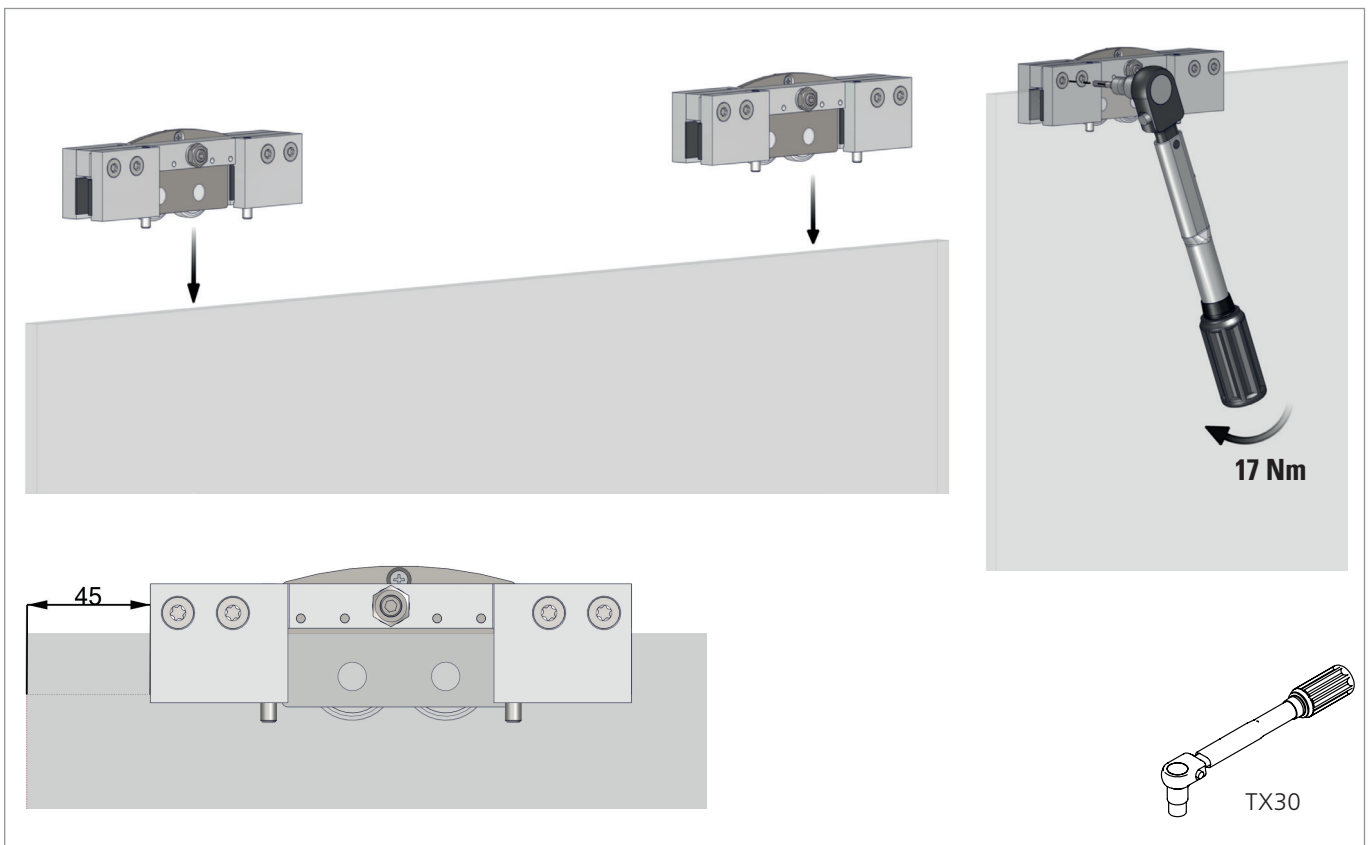
## HELM GT-S 150

Montage ohne Seitenteil / Installation without fixed glazing

### Montage ohne Seitenteil Installation without fixed glazing



- 5 Die Sicherungsschrauben (1) an den Rollapparaten soweit herunter drehen, bis diese bündig mit der Klemmplatte sind.  
Lower the safety screws (1) on the trolleys until they are flush with clamping plate.



- 6 Die Glasscheibe muss bei der Montage der Rollapparate im Bereich der Klemmflächen sauber und fettfrei sein. Daher die Scheibe in diesem Bereich z.B. mit UV-Spezialreiniger oder Aceton reinigen. Weiter empfehlen wir die Reinigung der Klemmflächen im Rollapparat. Die Rollapparate ganz auf die Glasscheibe aufschieben, bis die Schutzgummis kopfseitig an der Scheibe anliegen. Die Rollapparate jeweils 45 mm von den Stirnseiten positionieren. Die Rollapparate mit einem Anzugsmoment von **17 Nm** auf die Glasscheibe klemmen, hierfür einen Drehmomentschlüssel mit Torx-Aufsatz (TX30) verwenden.

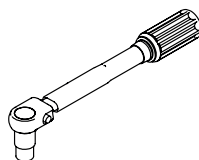
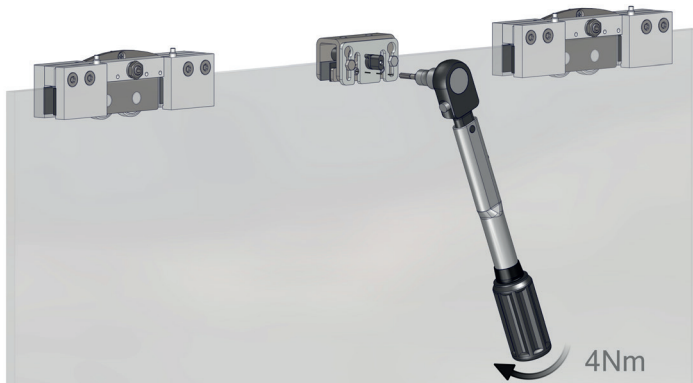
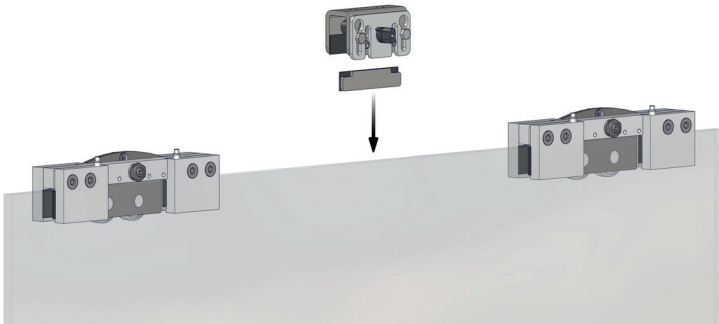
When installing the trolleys the glass pane must be clean and free of grease in the clamping areas. We recommend cleaning the pane in this area with alcohol or acetone cleaner, for example. We also recommend that you clean the clamping surfaces in the trolleys. Push the trolleys onto the glass panel until the protective rubber pushes against the top of the panel. Position each of the trolleys 45 mm from the edge of the glass. Tighten clamp with a torque of **17 Nm** and use a torque wrench with Torx bit (TX30).

**Montage ohne Seitenteil**  
Installation without fixed glazing

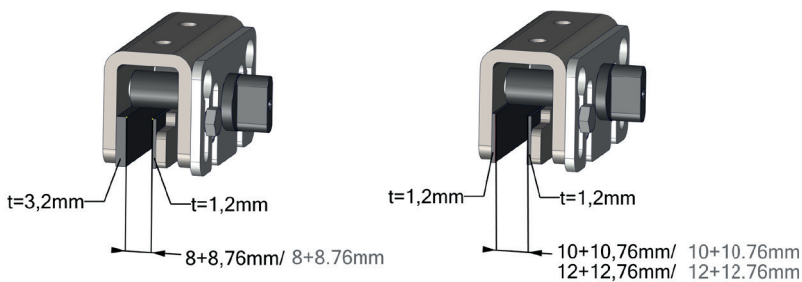
7

Den Auslösebolzen mittig auf das Türblatt schieben und mit **4 Nm** festziehen.

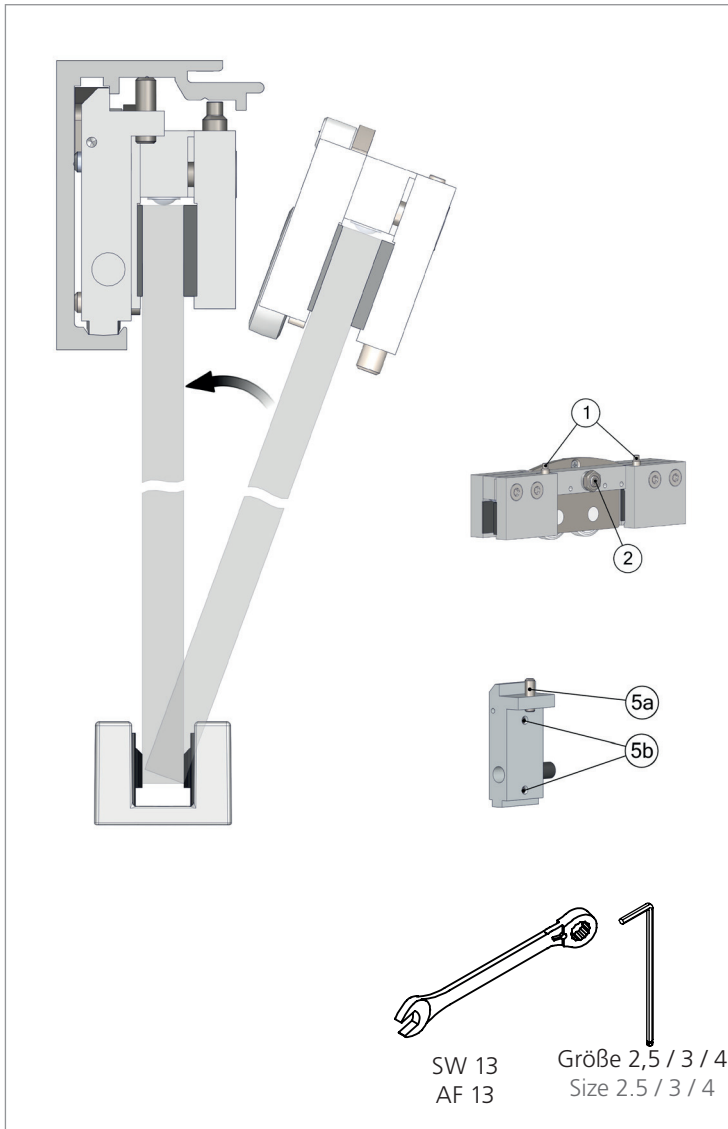
Push the top clamp onto the glass panel until the protective rubber pushes against the top of the panel. Tighten clamp with a torque of **4 Nm**.



Innensechskant, Größe 3  
Hexagon socket, Size 3



Montage ohne Seitenteil  
Installation without fixed glazing



8

**Wichtig: Die Laufflächen der Schiene und die Rollen vor dem Einsetzen des Türblattes säubern. Die Rollapparate sind mit wartungsfreien Kugellagern ausgestattet und dürfen nicht nachgefettet werden.**

Das Türblatt in die Laufschiene hängen und über die Exzenter-schrauben (2) mit Hilfe einer Wasserwaage ausrichten (+/-3mm). Anschließend die Exzenter-schrauben (2) über die Kontermuttern fixieren.

Die Sicherungsschrauben (1) soweit hoch drehen, bis ein leichter Kontakt zur Laufschiene besteht, dann diese wieder um eine ½ Umdrehung zurück drehen.

**Wichtig: Die Sicherungsschrauben verhindern das Ausheben der Tür bei unsachgemäßer Betätigung.**

Die Endanschläge in der Laufschiene am jeweiligen Schienenende so positionieren, dass die gewünschte Türöffnung freigegeben wird und wie folgt klemmen: zuerst die obere Schraube (5a) Stoppers anziehen, bis sich das Bauteil in der Schiene gesetzt hat. Nun die unteren Schrauben (5b) leicht anziehen. Anschließend beide Schrauben eine ¼ Umdrehung nachziehen.

**IMPORTANT: Clean running track before inserting door. All trolleys are equipped with maintenance free bearings and should not be greased.**

Position the door panel in the track and align using the eccentric screws (2) and a level (+/-3mm). Then tighten the eccentric screws (1) until they are in light contact with the track, then turn them back again by a ½ turn.

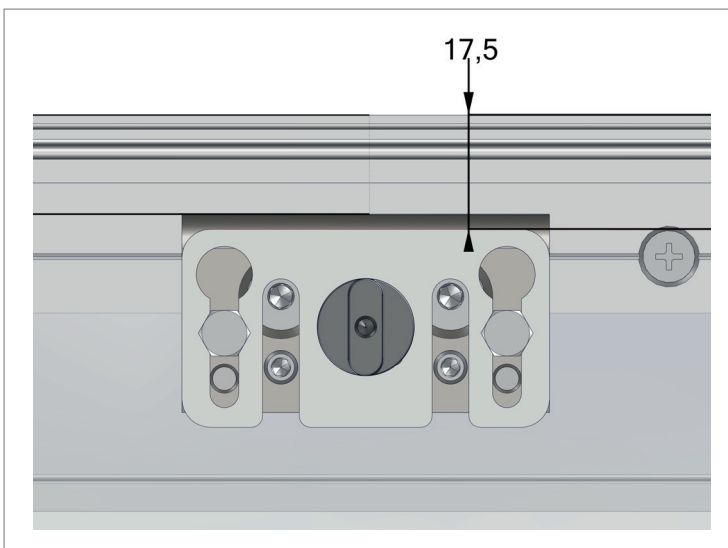
**Important: The locking screws serve as the anti-jump system and prevent the door from jumping out if improperly used.**

Position the trolley stops in the track at the respective end of the track so that the required door opening is achieved and clamp as follows: screw the top screw (5a) on the stopper until the component has set in the track. Now tighten the bottom screw (5b) slightly. Then retighten both screws by turning them an additional ¼ turn.

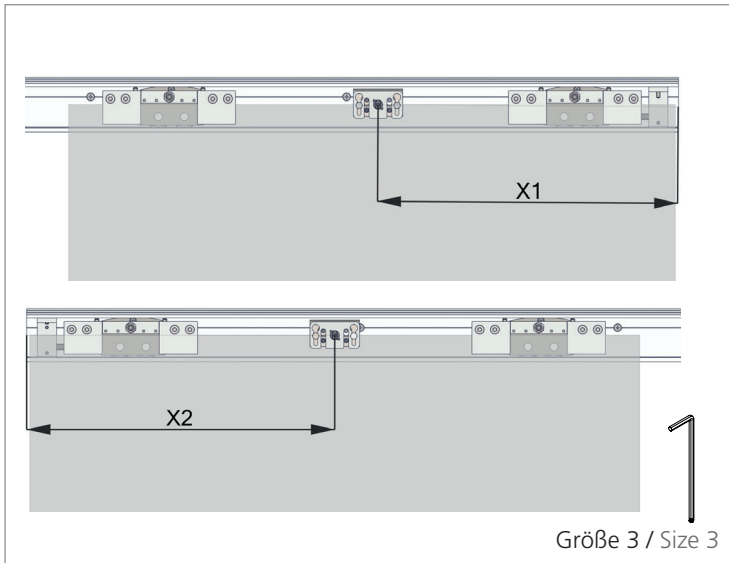
9

Den Auslösebolzen mittels Einstellplatte auf das Maß 17,5 mm von Oberkante Laufschiene bis Oberkante Platte einstellen.

Set the release bolt via setting plate to 17.5 mm from upper edge of the track to upper edge of the plate.



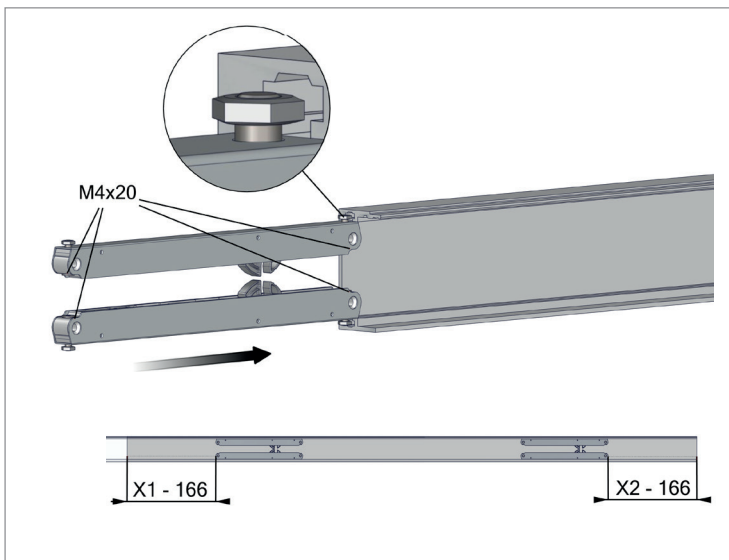
**Montage ohne Seitenteil**  
Installation without fixed glazing



10

Das Türblatt in der rechten Endlage positionieren und Maß X1 von Anfang Laufschiene (rechte Seite) bis Mitte des Auslösebolzens ermitteln. Nun das Türblatt in der linken Endlage positionieren und Maß X2 von Anfang Laufschiene (linke Seite) bis Mitte des Auslösebolzens ermitteln.

Position the glass panel in the right end position and determine Dimension X 1 from beginning of track (right side) to centre of release bolt. Position the glass panel in the left end position and determine Dimension X 2 from beginning of track (left side) to centre of release bolt.



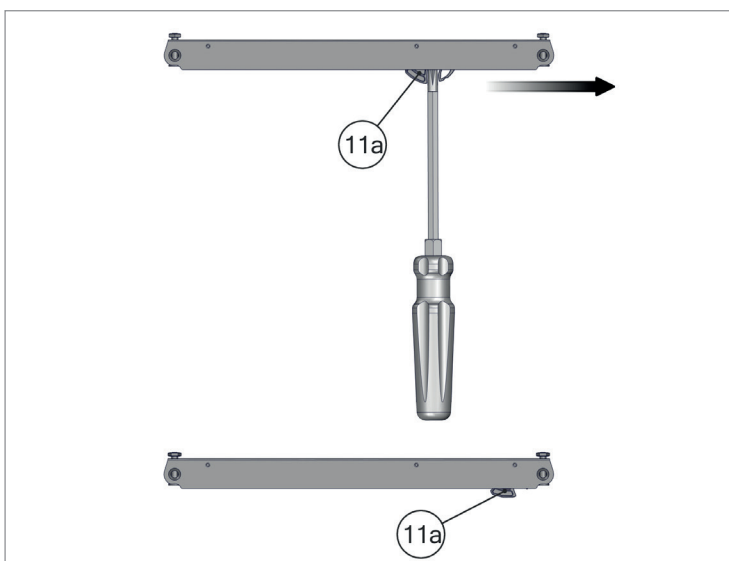
11

Die Einzugsdämpfer in die Blende einschieben. Es ist darauf zu achten, dass die Sechskantmutter in die obere bzw. untere Nut eingesetzt wird. Von den zuvor ermittelten Maßen „X1“ und „X2“ 166 mm abziehen. Die Einzugsdämpfer nach den errechneten Maßen vom jeweiligen Ende der Blende positionieren und festziehen.

**Ein Dämpfer je Endlage = 80 kg Flügelgewicht**  
**Zwei Dämpfer je Endlage = 150 kg Flügelgewicht**

Slide the damper into the cover. Please take care that the hexagon nut is placed in both the top and bottom channel. Subtract 166 mm from the preassigned dimensions "X1" and "X2". Position and tighten the dampers according to the dimensions reckoned before.

**1 damper per stop position = 80 kg**  
**2 dampers per stop position = 150 kg**



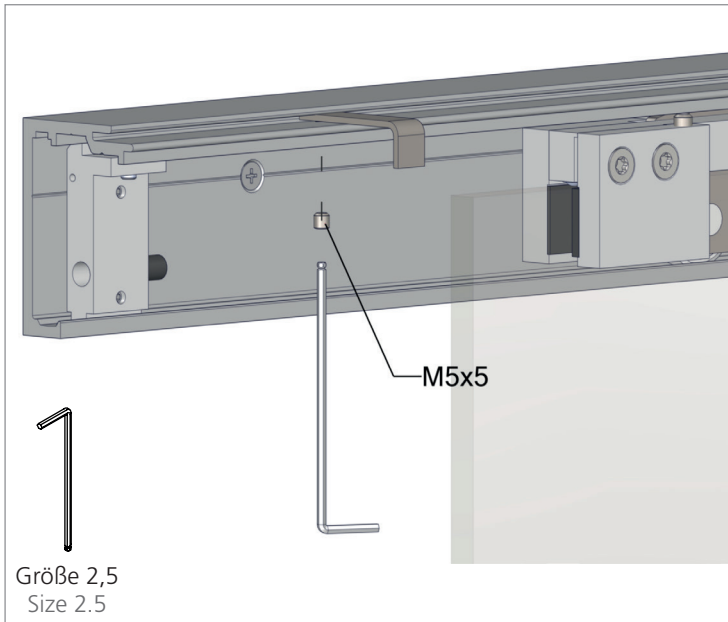
Die Dämpfer der Einzugsdämpfung spannen. Hierfür die Mitnehmergabeln (11a) mit Hilfe eines Schraubendrehers in die Endlage schieben bis diese in der Vertiefung einrasten.

Stretch the dampers. Push the tappet (11a) by means of a screw driver into the end position until it snaps into the recess.

## HELM GT-S 150

Montage ohne Seitenteil / Installation without fixed glazing

### Montage ohne Seitenteil Installation without fixed glazing



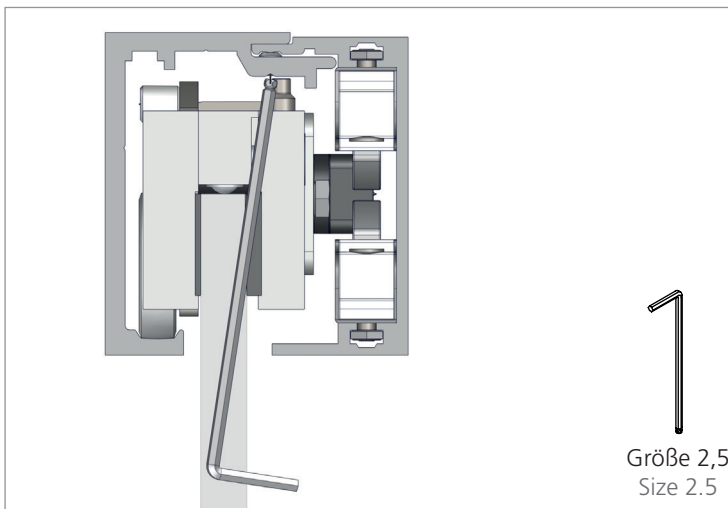
12

Die Klemmschrauben (M5x5) für die Blende in die Laufschiene eindrehen. Die Einschraubtiefe mit dem Distanzblech bestimmen, d.h. die Schrauben so weit eindrehen, bis ein leichter Kontakt zum Distanzblech entsteht.

Es sind dabei nur die Gewindebohrungen zu verwenden, die beim Verschieben der Tür von unten frei zugänglich sind.

Screw the clamping screws (M5x5) for the cover into the track. Use the spacer plate to determine the depth. Tighten the screws until they lightly touch the spacer plate.

Only use the threaded holes, which are accessible from the bottom when the door is moved.



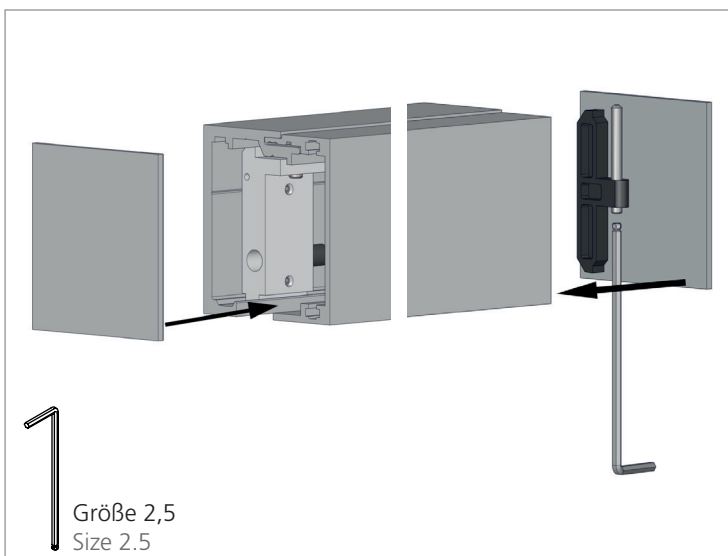
13

Die Blende in die Laufschiene einhängen, positionieren, andrücken und die Klemmschrauben mit einem Innensechskantschlüssel anziehen. Damit im Durchgangsbereich beginnen. Der Innensechskantschlüssel kann von Schraube zu Schraube in der Führungsrille entlang geführt werden.

**Wichtig: Bei Demontage der Blende die Klemmschrauben komplett herausdrehen.**

Clip the cover into the track, position it and apply pressure onto the cover to snap in place. Use the Allen key to tighten the clamping screws. Start in the walk-through area. The Allen key can be guided from screw to screw in the guide groove.

**Important: In case of dismantling the cover, completely remove the clamping screws.**



Bei Verwendung der optionalen Abdeckkappen: Abdeckkappen an der Laufschiene anbringen und festschrauben.

When using the optional end caps: Mount end caps on the track and screw tight.

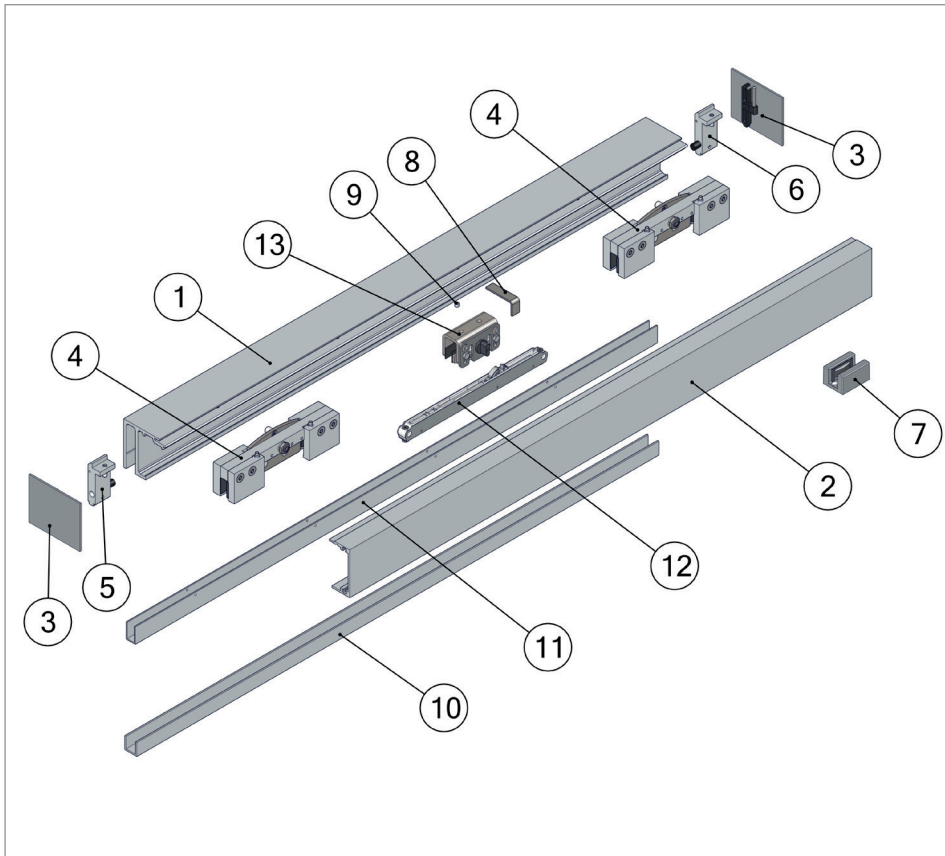




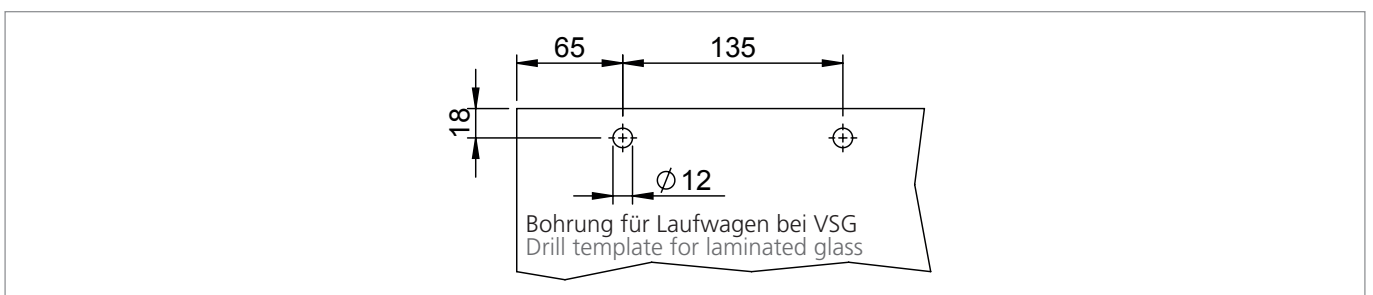
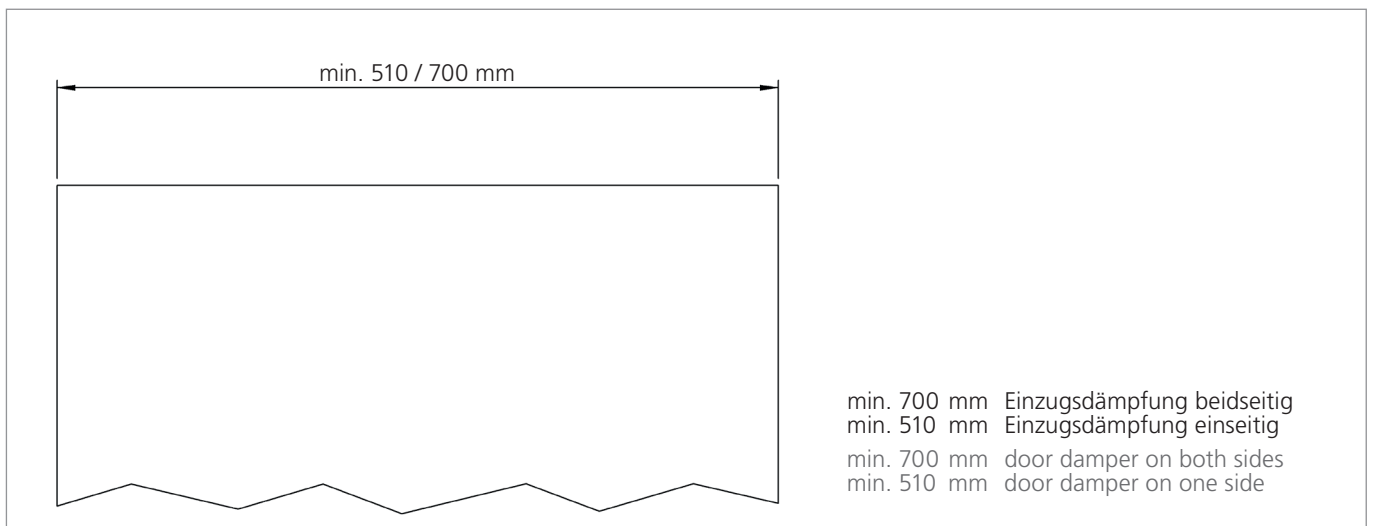
# HELM GT-S 150

Montage mit Seitenteil / Installation with fixed glazing

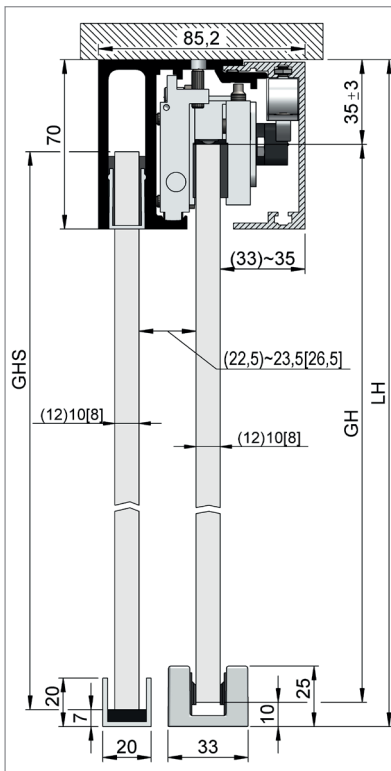
## Lieferumfang Included in delivery



1. Laufschiene (mit Seitenteil)/  
Track with fixed glazing
  2. Blende/ Cover
  3. Abdeckkappen\*/ End caps\*  
Art.-Nr. 0058315 - EV1 eloxiert  
Art.-Nr. 0058316 - Edelstahl-Effekt  
eloxiert/  
Part no. 0058315 - silver anodised  
Part no. 0058316 - stainless steel  
finish anodised
  4. Rollapparat/ Trolley
  5. Stopper links/  
End stop, left-hand side
  6. Stopper rechts  
End stop, right-hand side
  7. Untere Führung/ Bottom guide
  8. Distanzblech/ Spacer plate
  9. Schraube M5 x 5 Screw M5 x 5
  10. U-Schiene für Seitenteil/  
U-trach with side panel
  11. Abdeckprofil / Cover profile
  12. Einzugsdämpfer/  
Damper and soft closing device
  13. Auslösebolzen/ Release bolt
- \* nicht im Lieferumfang enthalten/ not included



**Deckenmontage mit Seitenteil bei durchlaufender Wand, mit verdecktem Muschelgriff**  
**Ceiling mount with fixed glazing - continuous wall with covered flat handle**



**Glashöhe (GH):**  
**Glass height (GH):**  
 GH = LH - 10 - 35  
 GHS = LH - 43

**1 Flügel mit Seitenteil**  
**Panel with fixed glazing**

Bsp.: / Example: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
 LW = 1800,00; GA2 = 60,00

**Laufschielenlänge (L)**

**Track length (L)**

$L = LW + 60,00$

Bsp.: / Example: L = 1800,00 + 60,00 = 1860,00

**Länge Abdeckprofil (T)**

**Cover profile length (T)**

$T = L - S$

Bsp.: / Example: T = 1860,00 - 955,00 = 905,00

**Mit Muschelgriff**

**Glasbreite Schiebetür (GB) max. DB MG verdeckt**  
**With flat handle**

**Width door panel (GB) max. DB. door handle (covered)**

$GB = \frac{LW + 60,00 + 50,00}{2,00}$

Bsp.: / Example: GB =  $\frac{1800,00 + 60,00 + 50,00}{2,00} = 955,00$

**Gewicht Schiebetür (G) in kg MG verdeckt**

**Door panel weight (G) in kg door handle (covered)**

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$

Bsp.: / Example: G = 2157,00 x 955,00 x 10,00 x 0,0000025 = 51,5

**Glasbreite Seitenteil (S) max. DB, MG verdeckt**

**Door panel width with side panel (S) max. DB, door handle (covered)**

$S = \frac{LW + 60,00 + 50,00}{2,00}$

Bsp.: / Example: S =  $\frac{1800,00 + 60,00 + 50,00}{2,00} = 955,00$

**Länge Bodenprofil (BP) MG verdeckt**

**U-channel length (BP) door handle (covered)**

$BP = S$

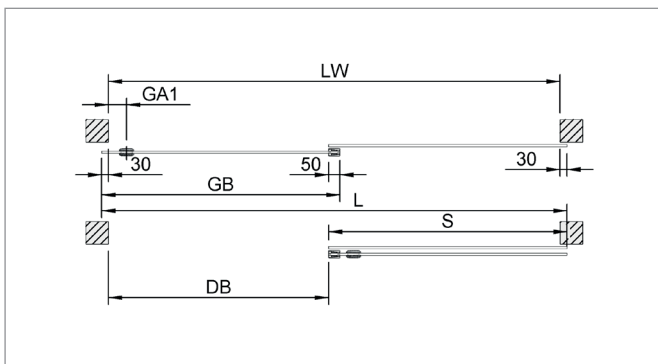
Bsp.: / Example: BP = 955,00

**Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt**

**Walk-through distance (DB) door handle (covered)**

$DB = L - S - 30,00$

Bsp.: / Example: DB = 1860,00 - 955,00 - 30,00 = 875,00



**Legende:**

LH = lichte Höhe  
 LW = lichte Weite  
 BH = Bohrhöhe  
 GH = Glashöhe  
 GB = Glasbreite Schiebetür  
 MG = Muschelgriff  
 L = Laufschielenlänge  
 GA1 = Griffabstand 1  
 GA2 = Griffabstand 2  
 GD = Glasdicke  
 DB = Durchgangsbreite  
 G = Gewicht in kg  
 T = Abdeckprofillänge  
 S = Seitenteil  
 BP = Bodenprofil  
 GHS = Glashöhe Seitenteil

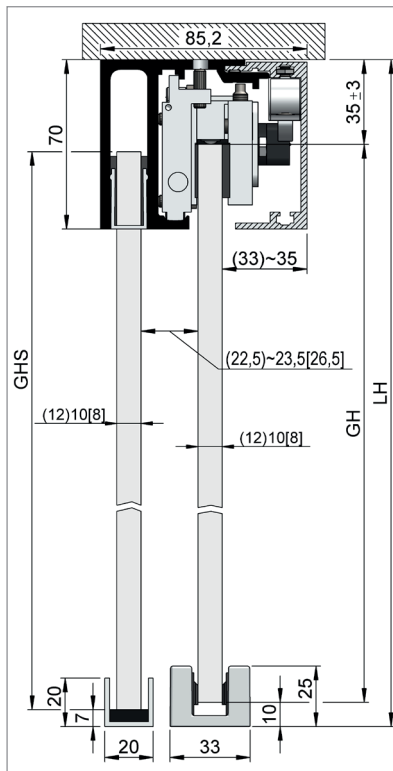
**Key:**

LH = Clear height  
 LW = Clear width  
 BH = Drill height  
 GH = Glass height  
 GB = Door panel width  
 MG = Door handle  
 L = Track length  
 GA1 = Handle distance 1  
 GA2 = Handle distance 2  
 GD = Glass thickness  
 DB = Walk through distance  
 G = Weight  
 T = Cover profile length  
 S = Side panel  
 BP = Floor profile  
 GHS = Side panel height

# HELM GT-S 150

Montage mit Seitenteil / Installation with fixed glazing

## Deckenmontage mit Seitenteil bei durchlaufender Wand, mit Stangengriff Ceiling mount with fixed glazing continuous wall, ladder handle



**Glashöhe (GH):**  
Glass height (GH):  
GH = LH - 10 - 35  
GHS = LH - 43

### 1 Flügel mit Seitenteil

Panel with fixed glazing

Bsp.: / Example: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
LW = 1800,00; GA2 = 60,00

### Laufschielenlänge (L)

Track length (L)

$$L = LW + 60,00$$

Bsp.: / Example: L = 1800,00 + 60,00 = 1860,00

### Länge Abdeckprofil (T)

Cover profile length (T)

$$T = L - S$$

Bsp.: / Example: T = 1860,00 - 870,00 = 990,00

### Glasbreite Schiebetür (GB) max. DB

Door panel width (GB) max. DB

$$GB = \frac{LW + 90,00 + GA1 + GA2 - 50,00}{2,00}$$

Bsp.: / Example: GB =  $\frac{1800,00 + 90,00 + 80,00 + 60,00 + 50,00}{2,00} = 1040$

### Gewicht Schiebtür (G) in kg

Door panel weight (G) in kg

$$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$$

Bsp.: G = 2157,00 x 1040,00 x 10,00 x 0,0000025 = 56,08

### Glasbreite Seitenteil (S) max. DB

Door panel width with side panel (S) max. DB

$$S = \frac{LW + 30,00 - GA1 - GA2 + 50,00}{2,00}$$

Bsp.: / Example: S =  $\frac{1800,00 + 30,00 - 80,00 - 60,00 + 50,00}{2,00} = 870,00$

### Länge Bodenprofil (BP)

U-channel length (BP)

$$BP = S$$

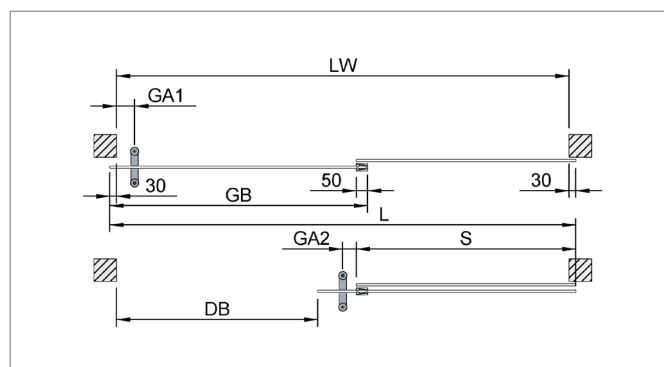
Bsp.: / Example: BP = 870,00

### Durchgangsbreite (DB)

Walk-through distance (DB)

$$DB = \frac{LW}{2} - GA1 - GA2 + 30,00$$

Bsp.: / Example: DB =  $\frac{1800,00}{2} - 80,00 - 60,00 + 30,00 = 790,00$



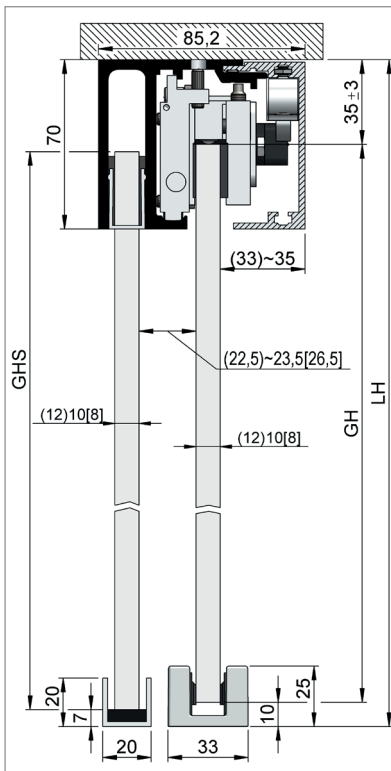
Legende:

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschielenlänge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

Key:

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

**Deckenmontage mit Seitenteil bei nicht durchlaufender Wand, mit verdecktem Muschelgriff**  
 Ceiling wall with fixed panel, fixed wall, covered flat handle



**Glashöhe (GH):**  
**Glass height (GH):**  
 GH = LH - 10 - 35  
 GHS = LH - 43

**1 Flügel mit Seitenteil**  
**Panel with fixed glazing**

Bsp.: / Example: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
 LW = 1800,00; GA2 = 60,00

**Laufschielenlänge (L)**

**Track length (L):**

L = LW

Bsp.: / Example: L = 1800,00

**Länge Abdeckprofil (T)**

**Cover profile length (T)**

T = L - S - 4,00

Bsp.: / Example: T = 1800,00 - 921,00 - 4,00 = 875,00

**Glasbreite Schiebetür (GB) max. DB MG verdeckt**

**Door panel width (GB) max. DB. door handle (covered)**

$$GB = \frac{LW + 50,00 - 8,00}{2,00}$$

Bsp.: / Example: GB =  $\frac{1800,00 + 50,00 - 8,00}{2,00} = 921,00$

**Gewicht Schiebetür (G) in kg MG verdeckt**

**Door panel weight (G) in kg door handle (covered)**

G = GH x GB x GD x 0,0000025

Bsp.: / Example: G = 2157,00 x 921,00 x 10,00 x 0,0000025 = 49,66

**Glasbreite Seitenteil (S) max. DB, MG verdeckt**

**Door panel width with side panel (S) max. DB. door handle (covered)**

$$S = \frac{LW + 50,00 - 8,00}{2,00}$$

Bsp.: / Example: S =  $\frac{1800,00 + 50,00 - 8,00}{2,00} = 921,00$

**Länge Bodenprofil (BP) MG verdeckt**

**Length u-channel (BP) door handle (covered)**

BP = S + 4,00

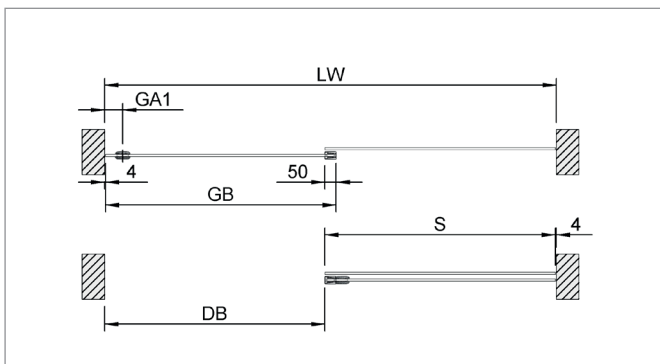
Bsp.: / Example: BP = 921,00 + 4,00 = 925,00

**Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt**

**Walk-through distance (DB) door handle (covered)**

DB = L - S - 4,00

Bsp.: / Example: DB = 1800,00 - 921,00 - 4,00 = 875,00



**Legende:**

- LH = lichte Höhe
- LW = lichte Weite
- BH = Bohrhöhe
- GH = Glashöhe
- GB = Glasbreite Schiebetür
- MG = Muschelgriff
- L = Laufschielenlänge
- GA1 = Griffabstand 1
- GA2 = Griffabstand 2
- GD = Glasdicke
- DB = Durchgangsbreite
- G = Gewicht in kg
- T = Abdeckprofillänge
- S = Seitenteil
- BP = Bodenprofil
- GHS = Glashöhe Seitenteil

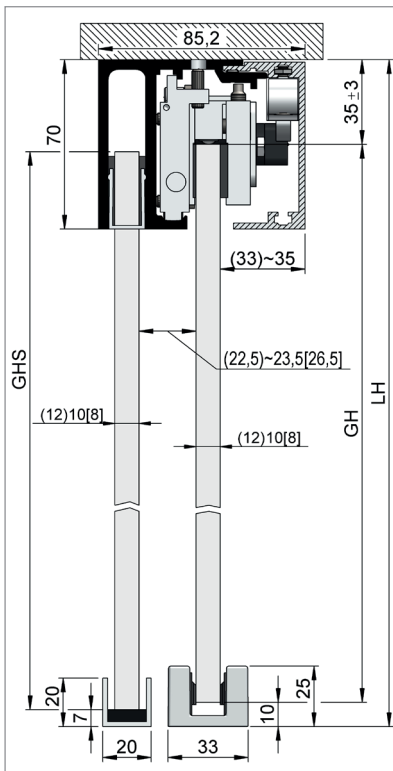
**Key:**

- LH = Clear height
- LW = Clear width
- BH = Drill height
- GH = Glass height
- GB = Door panel width
- MG = Door handle
- L = Track length
- GA1 = Handle distance 1
- GA2 = Handle distance 2
- GD = Glass thickness
- DB = Walk through distance
- G = Weight
- T = Cover profile length
- S = Side panel
- BP = Floor profile
- GHS = Side panel height

# HELM GT-S 150

Montage mit Seitenteil / Installation with fixed glazing

## Deckenmontage mit Seitenteil bei nicht durchlaufender Wand, mit halb verdecktem Muschelgriff Ceiling mount with fixed panel with fixed wall, half covered flat handle



**Glashöhe (GH):**  
Glass height (GH):  
 $GH = LH - 10 - 35$   
 $GHS = LH - 43$

### 1 Flügel mit Seitenteil Panel with fixed glazing

Bsp.: / Example:  $GH = 2157,00$ ;  $GA1 = 80,00$ ;  $GD = 10,00$ ;  
 $LW = 1800,00$ ;  $GA2 = 60,00$

### Laufschielenlänge (L) Track length (L)

$L = LW$   
Bsp.: / Example:  $L = 1800,00$

### Länge Abdeckprofil (T) Cover profile length (T)

$T = L - S - 4,00$   
Bsp.: / Example:  $T = 1800,00 - 883,00 - 4,00 = 913,00$

### Glasbreite Schiebetür (GB) max. DB MG halbverdeckt Door panel width (GB) max. DB door handle (half covered)

$GB = \frac{LW + 50,00 + (GA1 - 4) - 8,00}{2,00}$   
Bsp.: / Example:  $GB = \frac{1800,00 + 50,00 + (80,00 - 4) - 8,00}{2,00} = 959,00$

### Gewicht Schiebetür (G) in kg MG halbverdeckt Door panel weight (G) in kg door handle (half covered)

$G = GH \times GB \times GD \times 0,0000025$   
Bsp.: / Example:  $G = 2157,00 \times 959,00 \times 10,00 \times 0,0000025 = 51,71$

### Glasbreite Seitenteil (S) max. DB, MG halbverdeckt Door panel width with side panel (S) max. DB door handle (half covered)

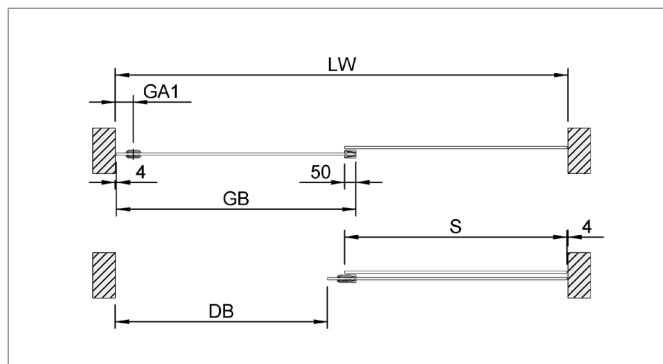
$S = \frac{LW + 50,00 - GA1 - 4,00}{2,00}$   
Bsp.: / Example:  $S = \frac{1800,00 + 50,00 - 80,00 - 4,00}{2,00} = 883,00$

### Länge Bodenprofil (BP) MG halbverdeckt U-channel length (BP) door handle (half covered)

$BP = S + 4,00$   
Bsp.: / Example:  $BP = 883,00 + 4,00 = 887,00$

### Durchgangsbreite (DB) MG verdeckt Walk-through distance (DB) door handle (half covered)

$DB = L - S - GA1$   
Bsp.: / Example:  $DB = 1800,00 - 883,00 - 80,00 = 837,00$



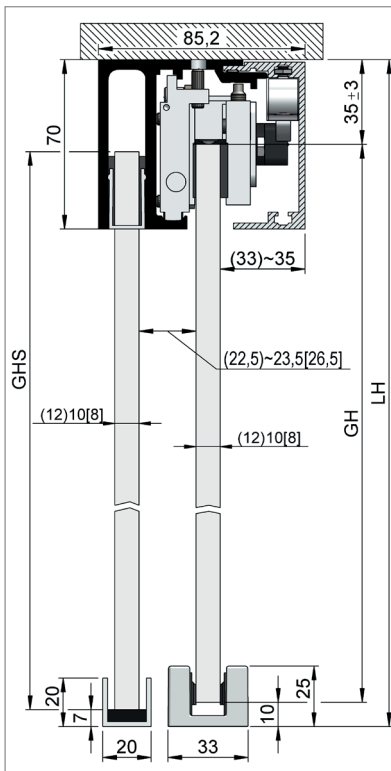
#### Legende:

LH = lichte Höhe  
LW = lichte Weite  
BH = Bohrhöhe  
GH = Glashöhe  
GB = Glasbreite Schiebetür  
MG = Muschelgriff  
L = Laufschielenlänge  
GA1 = Griffabstand 1  
GA2 = Griffabstand 2  
GD = Glasdicke  
DB = Durchgangsbreite  
G = Gewicht in kg  
T = Abdeckprofillänge  
S = Seitenteil  
BP = Bodenprofil  
GHS = Glashöhe Seitenteil

#### Key:

LH = Clear height  
LW = Clear width  
BH = Drill height  
GH = Glass height  
GB = Door panel width  
MG = Door handle  
L = Track length  
GA1 = Handle distance 1  
GA2 = Handle distance 2  
GD = Glass thickness  
DB = Walk through distance  
G = Weight  
T = Cover profile length  
S = Side panel  
BP = Floor profile  
GHS = Side panel height

**Deckenmontage mit Seitenteil bei nicht durchlaufender Wand, mit Stangengriff**  
**Ceiling mount with fixed glazing and fixed wall, ladder handle**



**Glashöhe (GH):**  
**Glass height (GH):**  
 GH = LH - 10 - 35  
 GHS = LH - 43

**1 Flügel mit Seitenteil**  
**Panel with fixed glazing**

Bsp.: / Example: GH = 2157,00; GA1 = 80,00; GD = 10,00;  
 LW = 1800,00; GA2 = 60,00

**Laufschielenlänge (L)**  
**Track length (L)**

L = LW  
 Bsp.: / Example: L = 1800,00

**Länge Abdeckprofil (T)**  
**Cover profile length (T)**

T = L - S - 4,00  
 Bsp.: / Example: T = 1800,00 - 853,00 - 4,00 = 943,00

**Glasbreite Schiebetür (GB) max. DB**  
**Door panel width (GB) max. DB**

$$GB = \frac{LW + GA1 + GA2 + 50,00 - 12,00}{2,00}$$
 Bsp.: / Example:  

$$GB = \frac{1800,00 + 80,00 + 60,00 + 50,00 - 12,00}{2,00} = 989,00$$

**Gewicht Schiebetür (G) in kg**  
**Door panel weight (G) in kg**

G = GH x GB x GD x 0,0000025  
 Bsp.: / Example: G = 2157,00 x 989,00 x 10,00 x 0,0000025 = 53,33

**Glasbreite Seitenteil (S) max. DB**  
**Door panel width with side panel (S) max. DB**

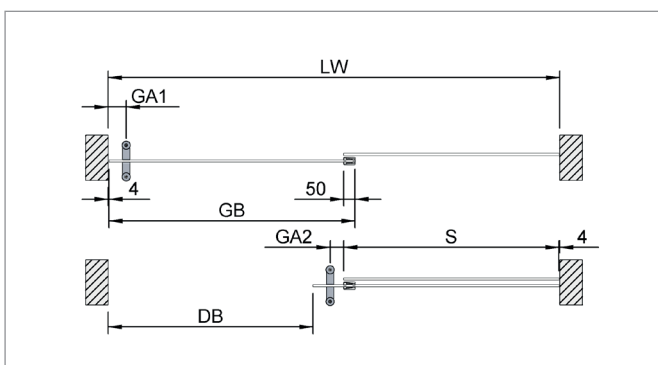
$$S = \frac{LW - GA1 - GA2 + 50,00 - 4,00}{2,00}$$
 Bsp.: / Example: S =  $\frac{1800,00 - 80,00 - 60,00 + 50,00 - 4,00}{2,00} = 853,00$

**Länge Bodenprofil (BP)**  
**U-channel length (BP)**

BP = S + 4,00  
 Bsp.: / Example: BP = 853,00 + 4,00 = 857,00

**Durchgangsbreite (DB)**  
**Walk-through distance (DB)**

DB = L - S - GA1 - GA2  
 Bsp.: / Example: DB = 1800,00 - 853,00 - 80,00 - 60,00 = 807,00



**Legende:**

LH = lichte Höhe  
 LW = lichte Weite  
 BH = Bohrhöhe  
 GH = Glashöhe  
 GB = Glasbreite Schiebetür  
 MG = Muschelgriff  
 L = Laufschielenlänge  
 GA1 = Griffabstand 1  
 GA2 = Griffabstand 2  
 GD = Glasdicke  
 DB = Durchgangsbreite  
 G = Gewicht in kg  
 T = Abdeckprofillänge  
 S = Seitenteil  
 BP = Bodenprofil  
 GHS = Glashöhe Seitenteil

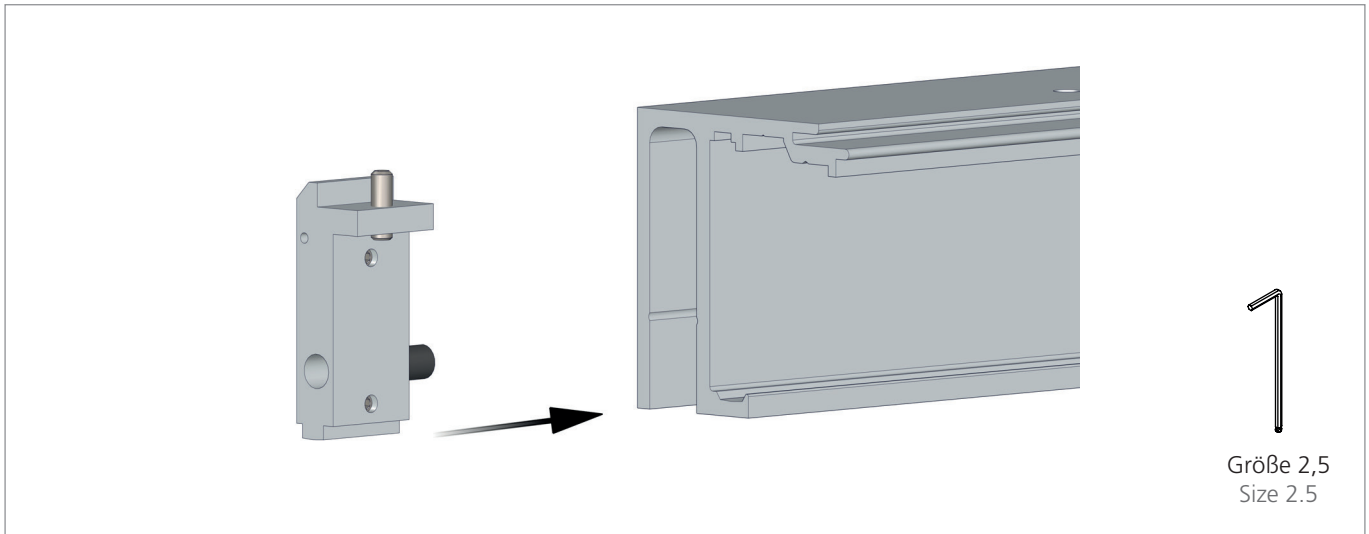
**Key:**

LH = Clear height  
 LW = Clear width  
 BH = Drill height  
 GH = Glass height  
 GB = Door panel width  
 MG = Door handle  
 L = Track length  
 GA1 = Handle distance 1  
 GA2 = Handle distance 2  
 GD = Glass thickness  
 DB = Walk through distance  
 G = Weight  
 T = Cover profile length  
 S = Side panel  
 BP = Floor profile  
 GHS = Side panel height

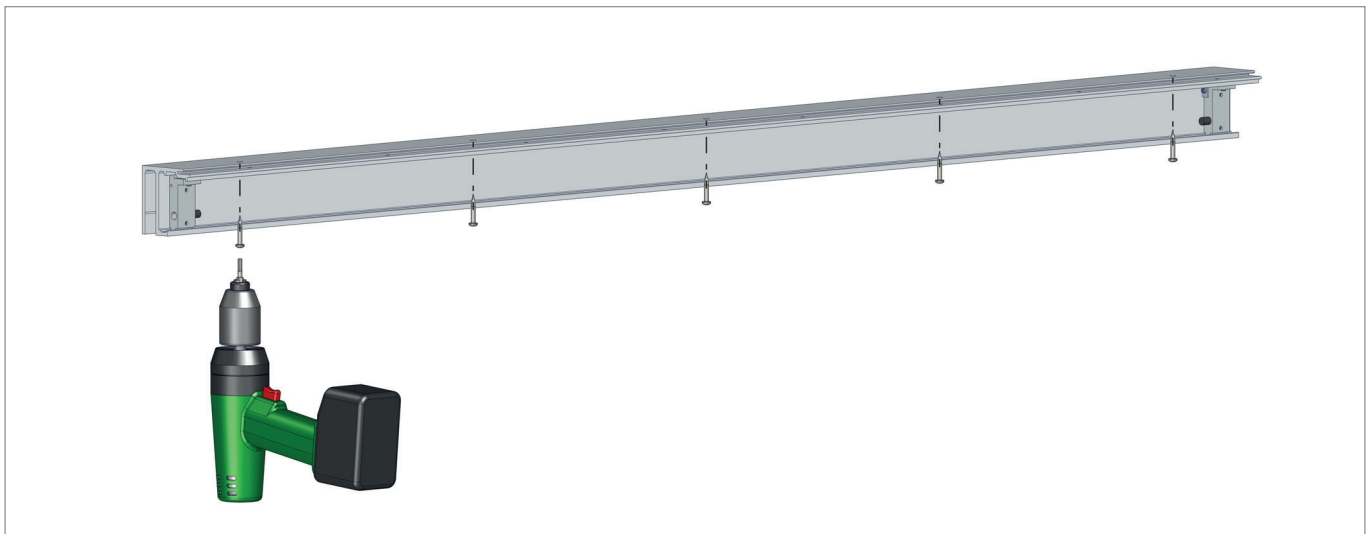
## HELM GT-S 150

Montage mit Seitenteil / Installation with fixed glazing

### Montage mit Seitenteil Installation with fixed glazing



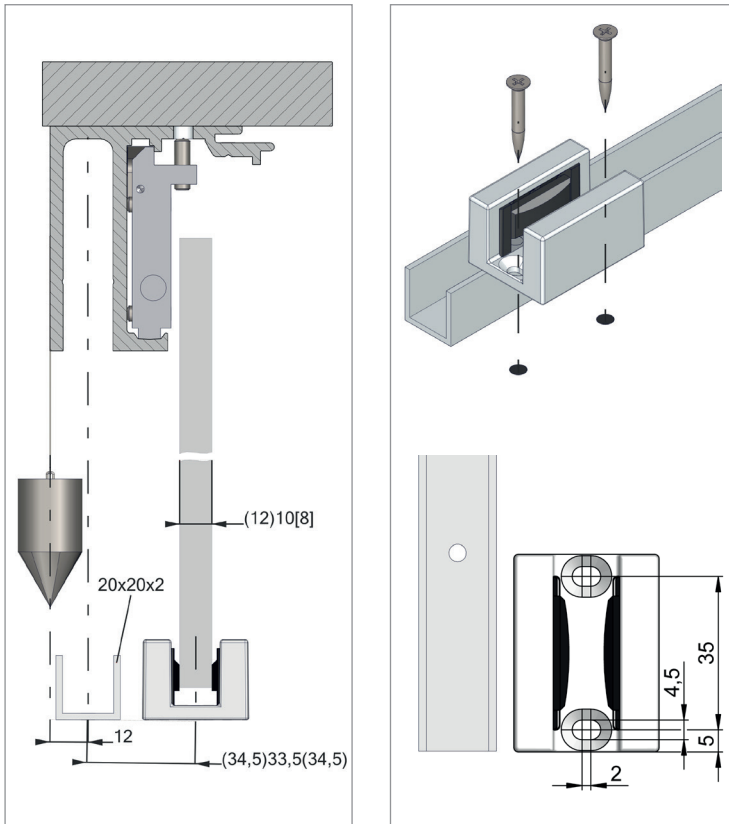
- 1 Die Stopper stirnseitig in die Laufschiene einschieben und am jeweiligen Schienenende grob positionieren, ohne eine Befestigungsbohrung zu verdecken.  
Slide the end stopper into the track and position in desired location without covering any fixing bore holes.



- 2 Die Laufschiene waagrecht und lotrecht an die Decke montieren.  
**Wichtig: Nur Befestigungsmaterial verwenden, das für den vorhandenen Untergrund geeignet ist.**  
Install the track level onto ceiling.  
**NOTE: Only use fixing material which is suitable for the existing substrate.**



**Montage mit Seitenteil**  
Installation with fixed glazing



3

Mit einem Lot die optionale U-Schiene (20 x 20 x 2 mm) für das Seitenteil waagrecht auf dem Boden positionieren und verschrauben.

Des Weiteren die untere Führung mit Hilfe des Lots positionieren, Bohrbild übertragen, bohren und die Bodenführung befestigen.

Die U-Schiene (20 x 20 x 2 mm) säubern und Verglasungsklötze 5 x 15 mm (bauseits) in die U-Schiene einlegen.

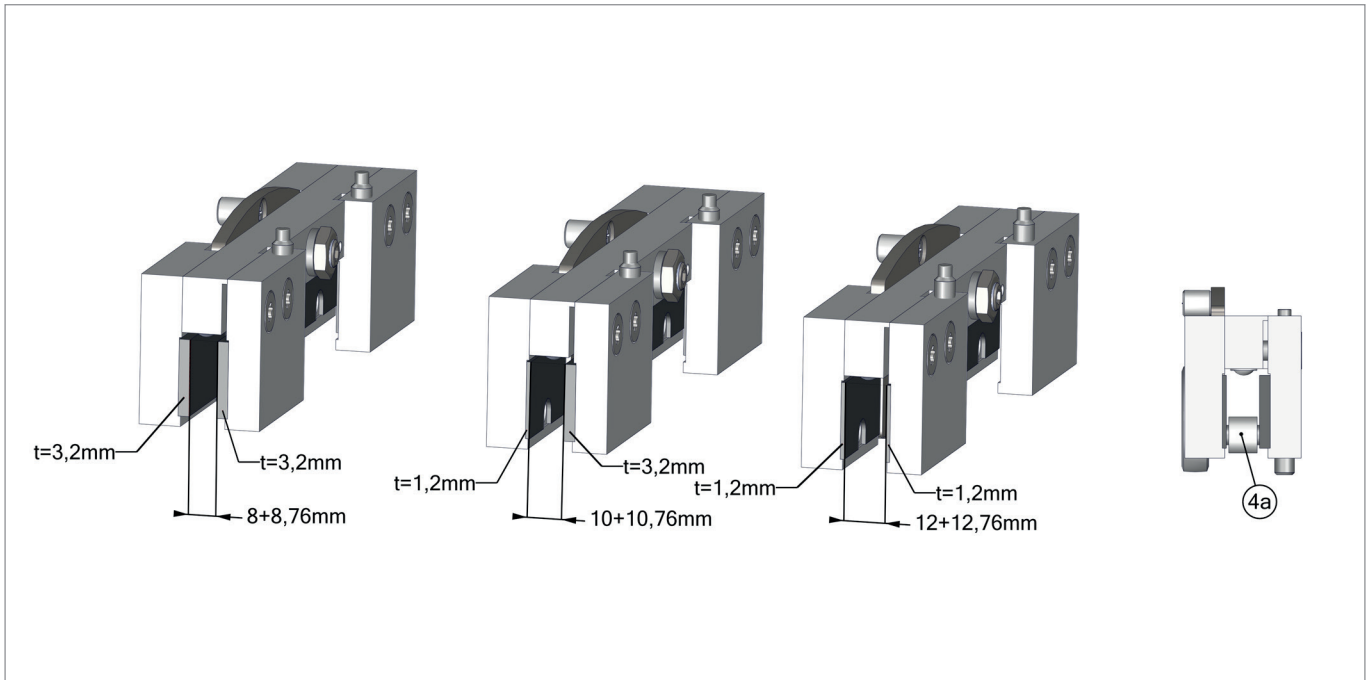
Use a plumb line to determine the position of the bottom guide u-track (20 x 20 x 2 mm) for fixed glazing. Drill and fix the u-track horizontally on the ground. Furthermore use a plumb line to determine the position of the bottom guide. Transfer drilling pattern, drill and fix the bottom guide. Clean the u-track (20 x 20 x 2 mm) and put glazing blocks (5 x 15 mm by client) into the u-track.



4

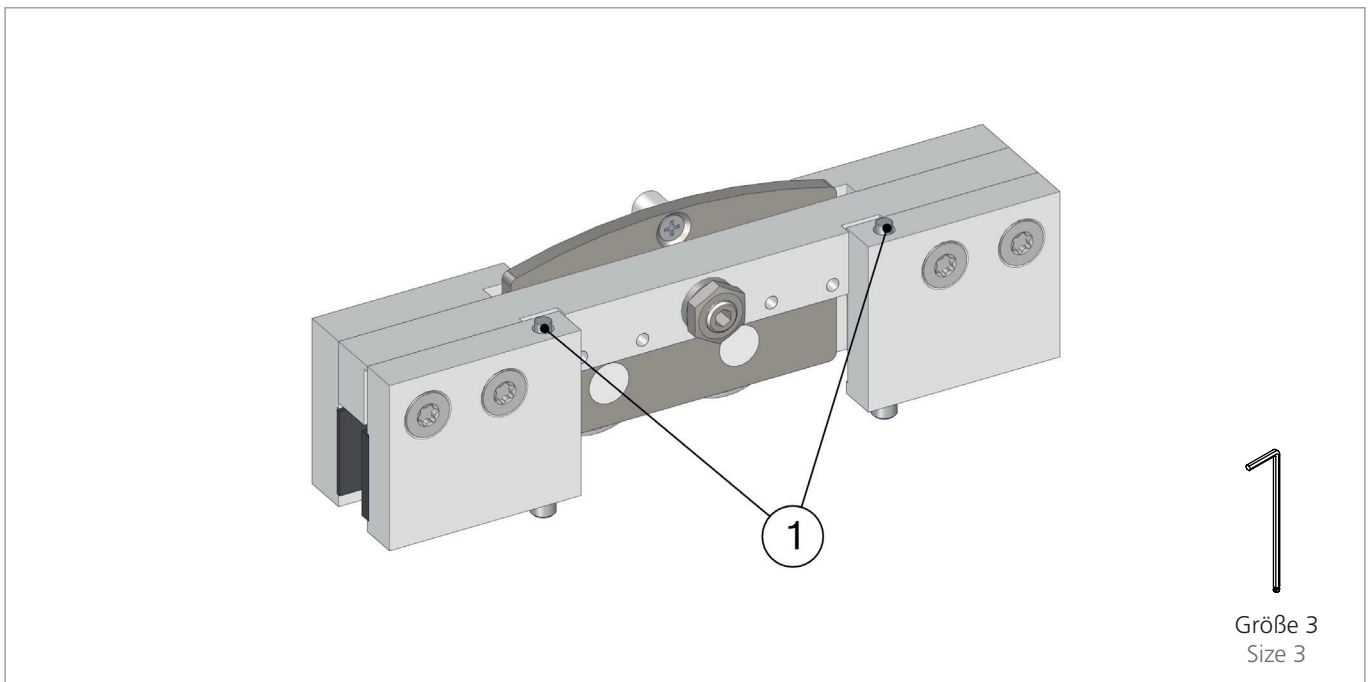
Zum Einsetzen des Seitenteils dieses leicht angeschrägt in den U-Kanal der Laufschiene heben, bis es unten über die U-Schiene passt. Dann die Scheibe positionieren, ausrichten und mit Hilfe von Kunststoffeinlagen (bauseits) oben und unten seitlich klemmen oder bei der Verwendung von 10 mm Glas mit einem Gummiprofil (bauseits) fixieren.

To insert the side panel, slightly tilt it and lift it into the u-shaped channel of the track until it fits above the channel at the bottom. Then position and align the panel and use plastic setting blocks to clamp at top and bottom on each side of the glass.

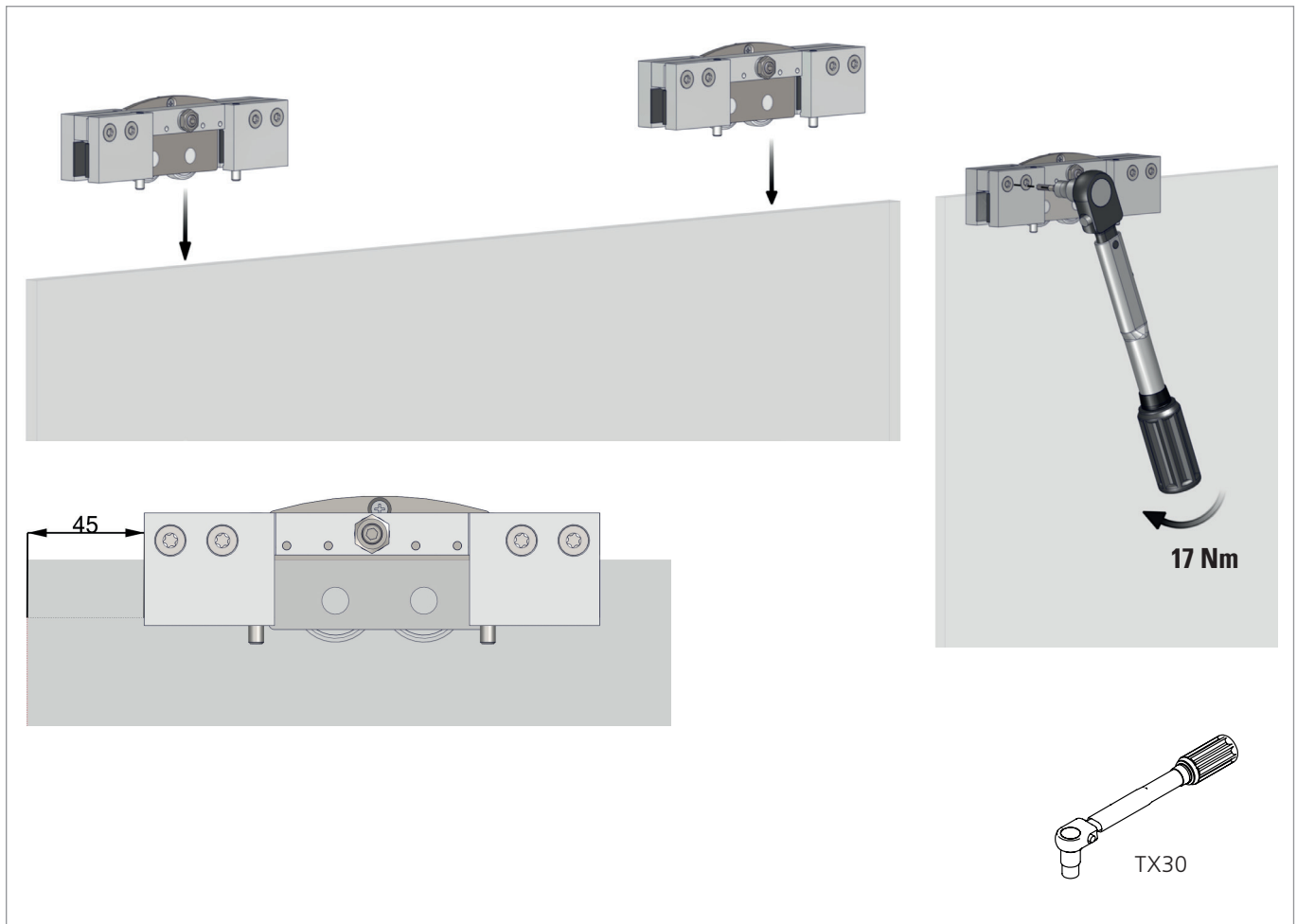
**Montage mit Seitenteil**  
Installation with fixed glazing

- 5** Die Rollapparate sind werkseitig für eine Verbundsicherheitsglasscheibe (VSG) vormontiert. Bei der Verwendung einer Einscheibensicherheitsglasscheibe (ESG) müssen die Bolzen inkl. Hülse (4a) entfernt werden. Bei den Klemmbacken der Rollapparate müssen entsprechend der Glasstärke die Klemmeinlagen eingeklebt werden.

The trolleys are pre-assembled for a laminated safety glass panel. If using a tempered glass, the bolts including the sleeves (4a) must be removed. The clamping inserts must be stuck onto the clamping jaws according to the glass thickness.



- 6** Die Sicherungsschrauben (1) an den Rollapparaten soweit herunter drehen, bis diese bündig mit der Klemmplatte sind.  
Lower the safety screws (1) on the trolleys until they are flush with clamping plate.

**Montage mit Seitenteil**  
**Installation with fixed glazing**


- 7** Die Glasscheibe muss bei der Montage der Rollapparate im Bereich der Klemmflächen sauber und fettfrei sein. Daher die Scheibe in diesem Bereich z.B. mit UV-Spezialreiniger oder Aceton reinigen. Weiter empfehlen wir die Reinigung der Klemmflächen im Rollapparat. Die Rollapparate ganz auf die Glasscheibe aufschieben, bis die Schutzgummis kopfseitig an der Scheibe anliegen. Die Rollapparate jeweils 45 mm von den Stirnseiten positionieren. Die Rollapparate mit einem Anzugsmoment von **17 Nm** auf die Glasscheibe klemmen, hierfür einen Drehmomentschlüssel mit Torx-Aufsatz (TX30) verwenden.

When installing the trolleys the glass pane must be clean and free of grease in the clamping areas. We recommend cleaning the pane in this area with alcohol or acetone cleaner, for example. We also recommend that you clean the clamping surfaces in the trolleys. Push the trolleys onto the glass panel until the protective rubber pushes against the top of the panel. Position each of the trolleys 45 mm from the edge of the glass. Tighten clamp with a torque of **17 Nm** and use a torque wrench with Torx bit (TX30).

# HELM GT-S 150

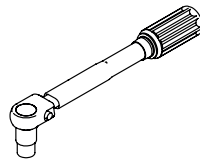
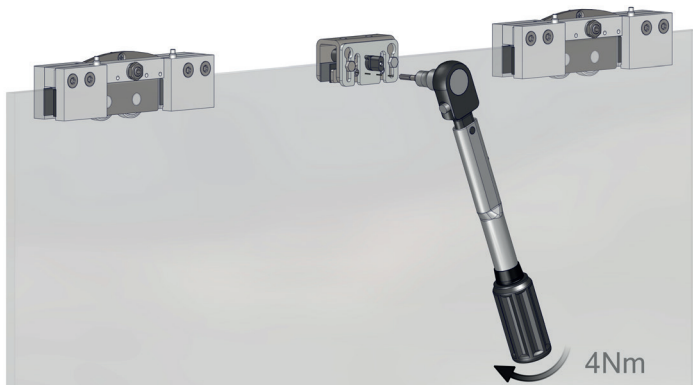
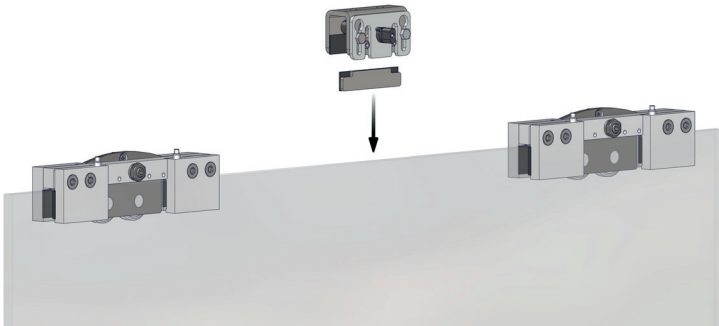
Montage mit Seitenteil / Installation with fixed glazing

## Montage mit Seitenteil Installation with fixed glazing

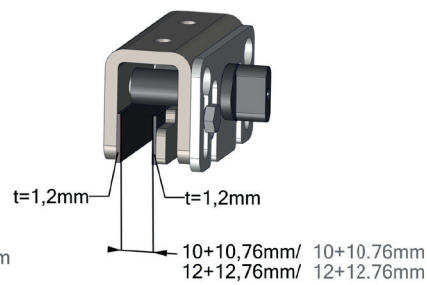
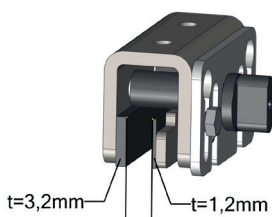
8

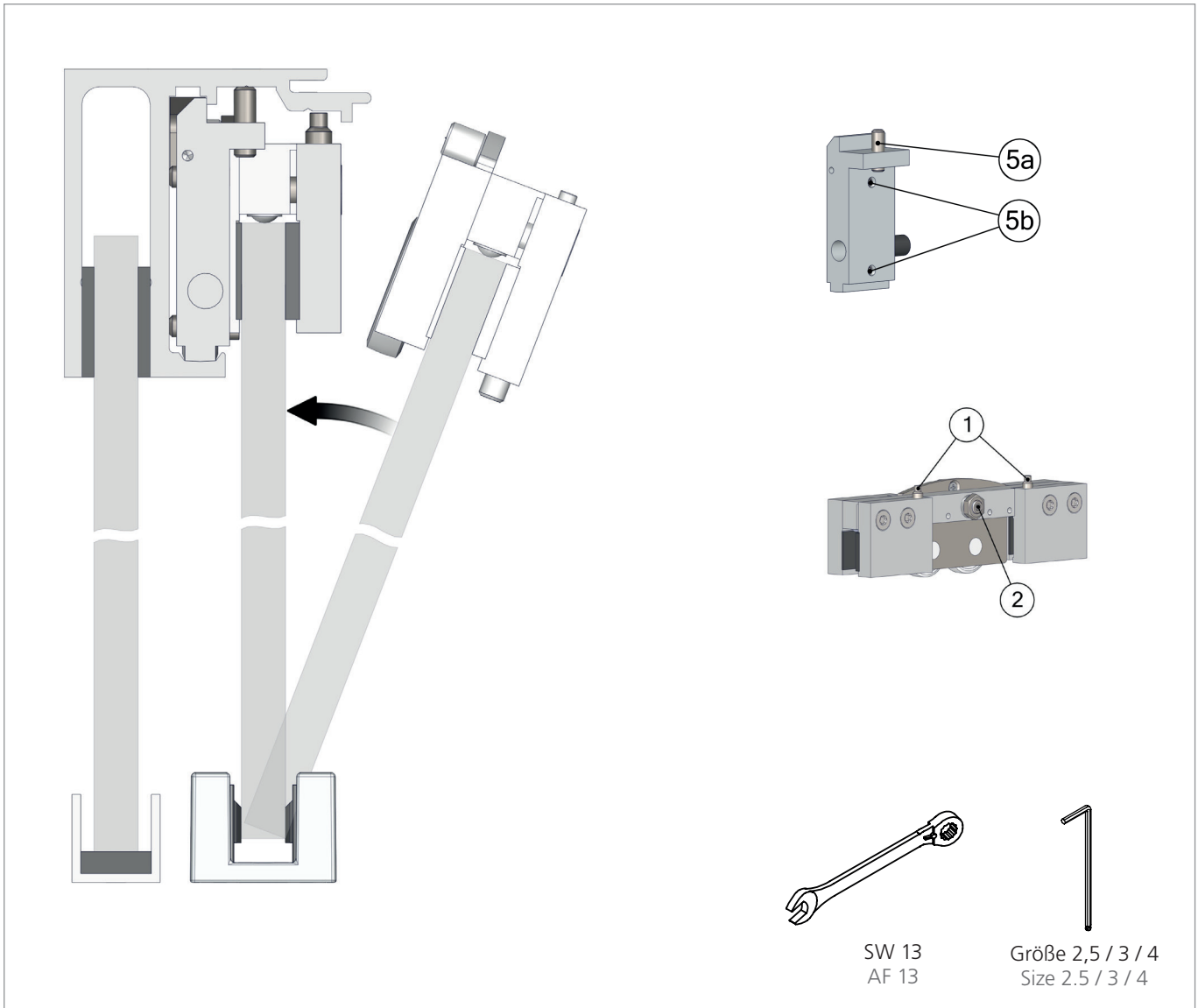
Den Auslösebolzen mittig auf das Türblatt schieben und mit **4 Nm** festziehen.

Push the top clamp onto the glass panel until the protective rubber pushes against the top of the panel. Tighten clamp with a torque of **4 Nm**.



Innensechskant, Größe 3  
Hexagon socket, Size 3



**Montage mit Seitenteil**  
**Installation with fixed glazing**


9

**Wichtig: Die Laufflächen der Schiene und die Rollen vor dem Einsetzen des Türblattes säubern.**

**Die Rollapparate sind mit wartungsfreien Kugellagern ausgestattet und dürfen nicht nachgefettet werden.**

Das Türblatt in die Laufschiene hängen und über die Exzentrerschrauben (2) mit Hilfe einer Wasserwaage ausrichten (+/-3mm). Anschließend die Exzentrerschrauben (2) über die Kontermuttern fixieren. Die Sicherungsschrauben (1) soweit hoch drehen, bis ein leichter Kontakt zur Laufschiene besteht, dann diese wieder um eine ½ Umdrehung zurück drehen.

**Wichtig: Die Sicherungsschrauben verhindern das Ausheben der Tür bei unsachgemäßer Betätigung.**

Die Endanschläge in der Laufschiene am jeweiligen Schienenende so positionieren, dass die gewünschte Türöffnung freigegeben wird und wie folgt klemmen: zuerst die obere Schraube (5a) des Stoppers anziehen, bis sich das Bauteil in der Schiene gesetzt hat. Nun die unteren Schrauben (5b) leicht anziehen. Anschließend beide Schrauben eine ¼ Umdrehung nachziehen.

**IMPORTANT: Clean running track before inserting door. All trolleys are equipped with maintenance free bearings and should not be greased.**

Position the door panel in the track and align using the eccentric screws (2) and a level (+/-3mm). Then tighten the eccentric screws (2) using the counter nuts. Turn the locking screws (1) until they are in light contact with the track, then turn them back again by a ½ turn.

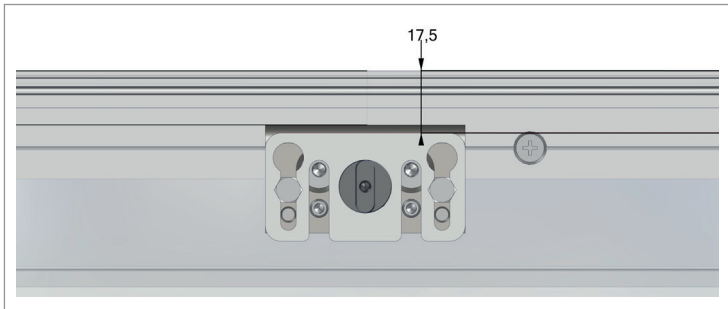
**Important: The locking screws serve as the anti-jump system and prevent the door from jumping out if improperly used.**

Position the trolley stops in the track at the respective end of the track so that the required door opening is achieved and clamp as follows: screw the top screw (5a) on the stopper until the component has set in the track. Now tighten the bottom screw (5b) slightly. Then re-tighten both screws by turning them an additional ¼ turn.

## HELM GT-S 150

Montage mit Seitenteil / Installation with fixed glazing

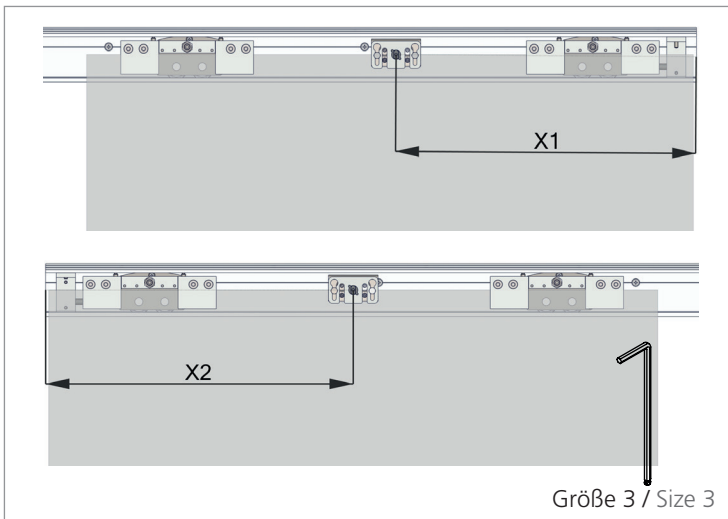
### Montage mit Seitenteil Installation with fixed glazing



10

Den Auslösebolzen mittels Einstellplatte auf das Maß 17,5 mm von Oberkante Laufschiene bis Oberkante Platte einstellen.

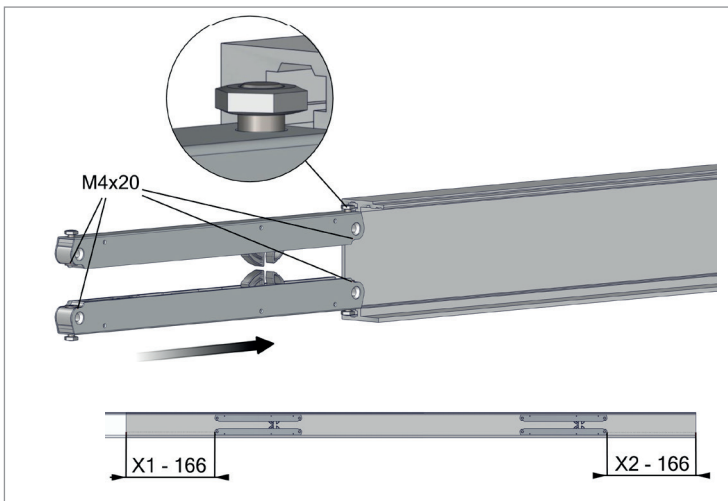
Set release bolt via setting plate to 17.5 mm from upper edge of the track to upper edge of the plate.



11

Das Türblatt in der rechten Endlage positionieren und Maß X1 von Anfang Laufschiene (rechte Seite) bis Mitte des Auslösebolzens ermitteln. Nun das Türblatt in der linken Endlage positionieren und Maß X2 von Anfang Laufschiene (linke Seite) bis Mitte des Auslösebolzens ermitteln.

Position the glass panel in the right end position and determine Dimension X 1 from beginning of track (right side) to centre of activator. Position the glass panel in the left end position and determine Dimension X 2 from beginning of track (left side) to centre of activator.



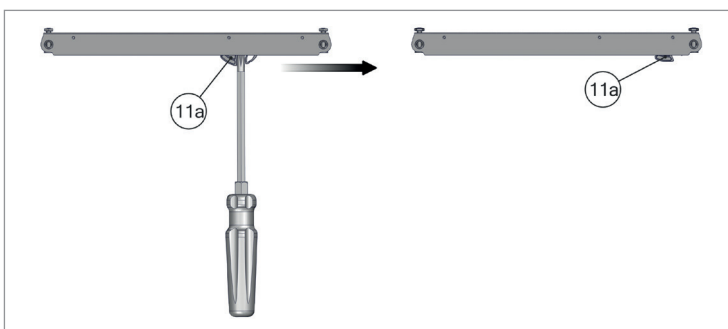
12

Die Einzugsdämpfer in die Blende einschieben. Es ist darauf zu achten, dass die Sechskantmutter in die obere bzw. untere Nut eingesetzt wird. Von den zuvor ermittelten Maßen „X1“ und „X2“ 166 mm abziehen. Die Einzugsdämpfer nach den errechneten Maßen vom jeweiligen Ende der Blende positionieren und festziehen.

**Ein Dämpfer je Endlage = 80 kg Flügelgewicht  
Zwei Dämpfer je Endlage = 150 kg Flügelgewicht**

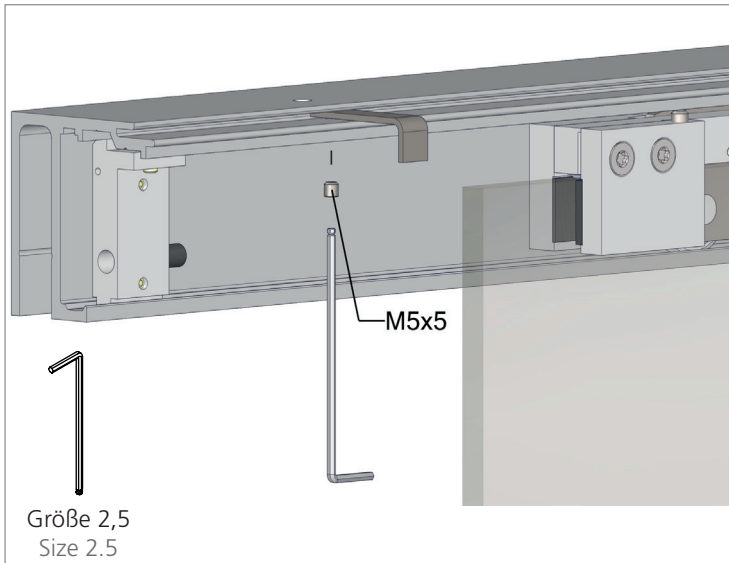
Slide the damper into the cover. Please take care that the hexagon nut is placed in both the top and bottom channel. Subtract 166 mm from the preassigned dimensions "X1" and "X2". Position and tighten the dampers according to the dimensions reckoned before.

**1 damper per stop position = 80 kg  
2 dampers per stop position = 150 kg**



Die Dämpfer der Einzugsdämpfung spannen. Hierfür die Mitnehmergabeln (11a) mit Hilfe eines Schraubendrehers in die Endlage schieben bis diese in der Vertiefung einrasten.

Stretch the dampers. Push the tappet by means of a screw driver into the end position until it snaps into the recess.



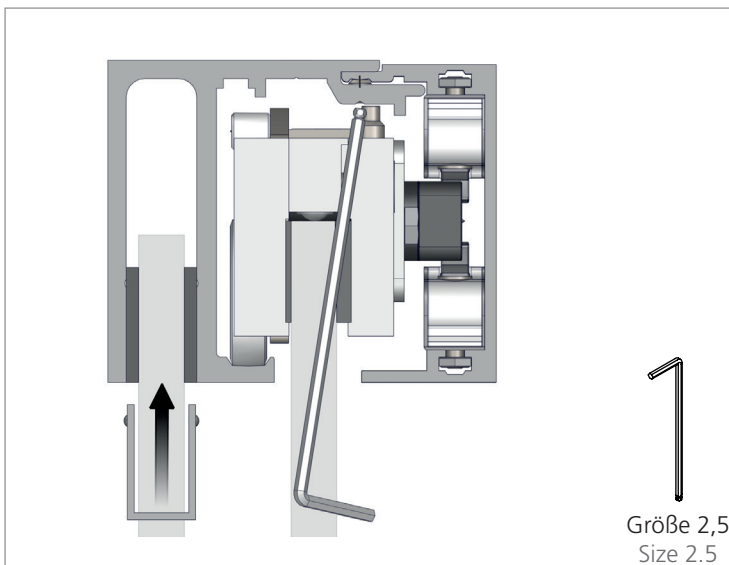
13

Die Klemmschrauben (M5x5) für die Blende in die Laufschiene eindrehen. Die Einschraubtiefe mit dem Distanzblech bestimmen, d.h. die Schrauben so weit eindrehen, bis ein leichter Kontakt zum Distanzblech entsteht.

Es sind dabei nur die Gewindebohrungen zu verwenden, die beim Verschieben der Tür von unten frei zugänglich sind.

Screw the clamping screws (M5x5) for the cover into the track. Use the spacer plate to determine the depth. Tighten the screws until they lightly touch the spacer plate.

Only use the threaded holes, which are accessible from the bottom when the door is moved.



14

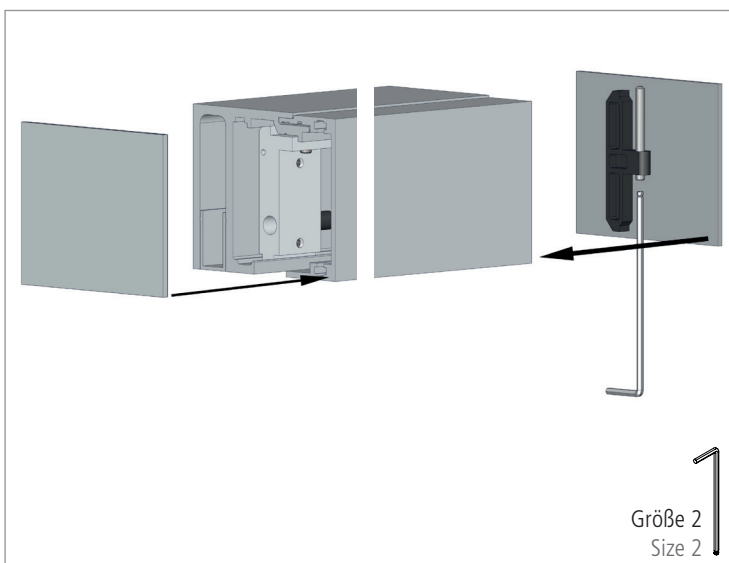
Gegebenenfalls das Abdeckprofil ablängen und dieses in den Kanal des Seitenteils im Durchgang klemmen.

Die Blende in die Laufschiene einhängen, positionieren, andrücken und die Klemmschrauben mit einem Innensechskantschlüssel anziehen. Damit im Durchgangsbereich beginnen. Der Innensechskantschlüssel kann von Schraube zu Schraube in der Führungsrille entlang geführt werden.

**Wichtig: Bei Demontage der Blende die Klemmschrauben komplett herausdrehen.**

If necessary, cut cover to size and insert into the channel of the side panel in the walk through area. Clip the cover into the track, position it and apply pressure onto the cover to snap in place. Use the Allen key to tighten the clamping screws. Start in the walk-through area. The Allen key can be guided from screw to screw in the guide groove.

**Important: In case of dismantling the cover, completely remove the clamping screws.**



Bei Verwendung der optionalen Abdeckkappen:

Abdeckkappen an der Laufschiene anbringen und festschrauben.

When using the optional end caps:

Mount end caps on the track and screw tight.

### Pflegehinweise service notes

In diesem Merkblatt finden Sie Empfehlungen, Hinweise und Tipps für den sicheren Umgang mit unseren Produkten und den entsprechenden Schiebeelementen. Das Ziel ist es, Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

This technical data sheet provides you with recommendations, instructions and tips on how to safely handle our products and the corresponding sliding elements. The goal is the prevention of accidents and injuries.

### Allgemeine Informationen General information

**Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG)** ist thermisch vorgespanntes Floatglas, Ornamentglas oder gezogenes Glas, welches bei mechanischer oder thermischer Zerstörung in kleine stumpfkantige Stücke zerfällt und damit weitgehend vor Verletzungen schützt. Entsprechende Glasprodukte sind z. B. in DIN EN 12150 -1, -2 oder DIN EN 13024-1, -2 beschrieben. Risiken des Bruchverhaltens beim Zerbersten einer Scheibe sind zum einen das explosionsartige Zerspringen der Scheibe in kleine würfelförmige Fragmente (Glaskrümel) und zum anderen das Zusammenhalten größerer Schollen aus noch zusammenhängenden Krümeln, welche beim Herunterfallen Personen treffen und Verletzungen verursachen können.

Bei Sicherheitsscheiben kann es in seltenen Fällen material- und herstellungsbedingt durch Nickelsulfideinschlüsse zu Brüchen kommen. Daher empfiehlt es sich, Sicherheitsgläser mit einer zusätzlichen Heißlagerung zu verwenden. Hierbei wird das Restrisiko für Brüche erheblich minimiert.

**Verbund-Sicherheitsglas (VSG)** besteht nach Bauregelliste aus zwei oder mehreren Glasscheiben, welche durch mindestens eine organische Zwischenschicht zu einer Einheit verbunden werden. Bei mechanischer Überlastung (Stoß, Schlag, Beschuss) bricht Verbund-Sicherheitsglas zwar an, aber die Bruchstücke haften fest an der Zwischenlage. Es entstehen somit keine losen, scharfkantigen Glasbruchstücke; die Verletzungsgefahr wird weitgehend herabgesetzt.

**Tempered safety glass (TSG)** is thermally toughened float glass, ornamental glass or drawn glass which during mechanical or thermal destruction disintegrates into small, blunt-edged pieces, extensively protecting against injuries. Corresponding glass products are described in DIN EN 12150 -1, -2 or DIN EN 13024-1, -2 for instance. Risks of the fracture characteristics during the bursting of a pane are on the one hand the explosive shattering of the pane into small, cubic fragments (glass crumbs) and on the other the retention of large pieces comprised of still-connected crumbs which when falling down can hit persons and cause injuries.

With safety glazing, due to the material or manufacturing on rare occasions fracturing is possible due to nickel sulphide entrapments. That is why it is recommended to use safety glazing with an additional heat soaking since this significantly minimises the residual risk for fractures.

**Laminated safety glass (LSG)** according to the Construction Products List is made of two or more glass panes that are connected into one unit with at least one organic intermediate layer. Under mechanical overloading (impact, shock, bombardment) the composite safety glass fractures but the fragments adhere firmly to the intermediate layer. The result is that no loose, sharp-edged glass splinters develop; the risk of injury is greatly reduced.



## Montage Installation/assembly

Um Verletzungsgefahren zu minimieren sind folgende Maßnahmen bei der Montage zu beachten:

- Der Einbau sollte nur von Fachpersonal, welches speziell für Glasanwendungen bzw. -montage geschult wurde, durchgeführt werden
- Die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung ist bei der Montage zu tragen
- Glastüren und Glaselemente, die Beschädigungen aufweisen (z. B. Kantenverletzungen, muschelförmige Ausbrüche oder Kratzer), dürfen nicht verbaut werden
- Es ist auf die richtige Materialauswahl und Dimensionierung des Schiebeelements und die richtige Auswahl der Zwischeneinlage (sofern vorhanden) zu achten
- Es ist auf die richtige Auswahl der Beschläge zu achten
- Die Kanten der Schiebelemente dürfen keinen Grat oder scharfe, spitze Ecken aufweisen
- Es ist auf zwängungsfreien Einbau zu achten (keine lokalen Spannungsüberschreitungen durch z. B. zu fest angezogene Schrauben)
- Beim Einbau ist auf die richtige Dimensionierung und Positionierung von Bohrungen z. B. nach DIN EN 12150-1 zu achten
- Der Kontakt zwischen Glas-Metall ist zu vermeiden, dies umfasst auch die Wahl von Montagehilfen
- Die Spaltmaße sind so einzustellen, dass allseitig ein Kontakt mit harten Werkstoffen verhindert wird
- Die Notwendigkeit eines Kantenschutzes für Kanten über dem Boden bzw. an den Längskanten muss geprüft werden
- Berücksichtigung von Anprallvermeidung durch Kenntlichmachung der Schiebeelemente bereits in der Planungsphase, da so auch Beschichtungen, Siebdrucke o. ä. noch möglich sind
- Begrenzung der Höhe der Glaselemente. Bei Scheibenhöhe > 2,50 m sollte zur Beurteilung ein Sachverständiger hinzugezogen werden, da bei höheren Scheiben eine größere Gefahr besteht, durch abstürzende Schollen verletzt zu werden. Bei dieser Beurteilung sind Kriterien, wie z. B. die Nutzungsart, die Umgebung und Umwelteinflüsse zu berücksichtigen
- Das Schiebelement muss bei der Montage der Rollapparate und der Auslösebolzen für die Einzugsdämpfung im Bereich der Klemmflächen sauber und fettfrei sein. Daher ist die Scheibe in diesem Bereich z.B. mit Spiritus oder Aceton zu reinigen. Weiter empfehlen wir die Reinigung der Klemmflächen im Rollapparat und dem Auslösebolzen
- Gläser mit selbstreinigender Beschichtung dürfen mit unseren Beschlägen nicht verwendet werden
- Die Beschläge sind nicht für die Verwendung in Schwimm-, Sauna- und Solebäder geeignet

To minimise the risk of injury, comply with the following measures during installation:

- Installation only by specialists who have been specifically trained for glass applications and installation
- Always wear the specified personal protective equipment during installation
- Glass doors and glass elements that exhibit damages (e.g. edge damage, shell-shaped bursts, chips or scratches) must not be installed
- Pay attention to correct material selection and dimensioning of the sliding elements and the correct choice of the intermediate layer (if extant)
- Ensure the correct selection of the fittings
- The sliding element edges must not exhibit any flash or sharp corners
- Pay attention to tension-free installation (no local excessive stresses, for instance due to overtightened screws)
- During installation comply with the correct dimensioning and positioning of the holes as per DIN EN 12150-1
- Prevent contact between glass and metal; this also includes the selection of installation aids
- Set the gap dimension so that contact with hard materials is prevented on all sides
- Check the necessity of an edge protection for edges above the floor or on longitudinal edges
- Consider preventing impacts by identifying the sliding elements already in the planning phase since coatings, screen printing or similar are still possible
- Limit the height of the glass elements. In case the pane height is > 2.50 m, involve an expert for appraisal since with higher panes there is a great danger of injury due to falling pieces. This appraisal needs to take criteria such as the type of use, the environment and the environmental influences into account
- The sliding element must be clean and free of grease around the clamping faces during the installation of the rolling apparatus and the fly bolts for the soft closing system. For that reason clean the pane in this area, for instance with ethanol or acetone. We further recommend also cleaning the clamping faces in the rolling apparatus and the fly bolts
- Do not use panes with self-cleaning coatings with our fittings
- The fittings are not suitable for use in swimming pools, saunas or brine baths

### Pflege Care

Die Reinigung von eloxiertem Aluminium darf nicht mit Säuren oder anderen alkalischen Reinigern erfolgen. Weiterhin sollten zur Reinigung keine Scheuermittel und auch keine Stahlwolle verwendet werden. Staub, Flecken und leichte Verschmutzungen lassen sich mit lauwarmem Wasser entfernen. Hartnäckige Schmutzstellen, wie Gips- oder Zementreste, lösen sich leicht, wenn Sie einige Spritzer eines herkömmlichen Netzmittels (z.B. Geschirrspülmittel) ins Wasser geben. Ein kleiner Spritzer vom Netzmittel reicht aus, um gute Ergebnisse bei der Reinigung zu erzielen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Eloxalschicht mit Mörtel oder Kalkwasser beschädigt werden kann. Es ist also wichtig, dass der Eimer mit Wasser absolut keine anderen Stoffe enthält, außer einem Netzmittel.

Do not clean anodised aluminium with acids or other alkaline cleaners. Furthermore, scouring powder and steel wool should not be used for cleaning. Dust, stains and light soiling can be removed with lukewarm water. Stubborn soiling such as gypsum or cement remnants can be easily removed if you add a few squirts of a conventional wetting agent (like dish washing liquid) to the water. A small squirt of a wetting agent is sufficient to obtain good results during cleaning. We explicitly point out that the anodised coating can be damaged by mortar and lime water. That means it is important that the bucket with water does not contain any substances other than a wetting agent.

### Wartung Maintenance

Um Verletzungsgefahren zu minimieren sind folgende Maßnahmen bei Betrieb und Wartung von Ganzglaselementen zu beachten:

- Sitz und Gängigkeit der Beschläge überprüfen und Justierung der Tür regelmäßig kontrollieren. Notwendige Einstellungen sind durch eine Fachfirma durchzuführen
- Glastüren und Glaselemente die Beschädigungen aufweisen (z. B. Kantenverletzungen, muschelförmige Ausbrüche und Kratzer) sind abzusperren und auszutauschen
- Der Kontakt zwischen Glas und Metall ist zu vermeiden, dies umfasst auch die Wahl von Montagehilfen
- Verschmutzungen sollten von den Laufflächen der Laufschiene regelmäßig entfernt werden
- Bei der Reinigung der Glasscheibe ist der Einsatz von mechanischen Reinigungsklingen zu vermeiden (um einer Beschädigung des Glases vorzubeugen)

To minimise the risk of injury, comply with the following measures during operation and maintenance of all-glass elements:

- Regularly check the fit and smooth engagement of the panes and the adjustment of the door. Have a specialist company make any necessary adjustments
- Cordon off and replace glass doors and glass elements that exhibit damages (e.g. edge damages, shell-shaped chips or scratches)
- Prevent contact between glass and metal; this also includes the selection of installation aids
- Regularly remove soiling from the track rail running faces
- When cleaning the glass pane, avoid the use of mechanical cleaning blades (to prevent damage of the glass)

### Bestimmungsgemäße Verwendung Intended use

Bei der alltäglichen Verwendung beugen diese Punkte einer Beschädigung der Glastür und den Beschlägen vor:

- Das Schiebeelement nicht verkeilen
- Handbetätigte Schiebeelemente nur an den hierfür vorgesehenen Türgriffen und Türdrückern öffnen und schließen
- Handbetätigte Schiebeelemente nicht zuwerfen und nicht stoßen, sondern langsam in die gewünschte Position führen
- Wenn die Leichtgängigkeit des Schiebeelements nicht mehr gegeben ist, nach Ursachen suchen und diese beseitigen. Keine Gewalt anwenden!

During daily use, these points prevent damage to the glass door and the fittings:

- Do not wedge-in the sliding element
- Open and close hand-operated sliding elements using only the intended door handles and door openers
- Do not slam and shove hand-operated sliding elements; slowly guide them into the desired position
- If a pane is no longer easy to move, find the cause and repair it. Do not use force!



**Woelm GmbH**

Hasselbecker Str. 2-4  
D-42579 Heiligenhaus  
Tel.: + 49 (0) 20 56 - 18 - 0  
Fax: + 49 (0) 20 56 - 18 - 21  
[www.woelm.de](http://www.woelm.de)  
[contact@woelm.de](mailto:contact@woelm.de)

**Woelm Austria GmbH**

Seewalchen 5a  
A-5201 Seekirchen  
Tel.: + 43 (0) 62 12 - 25 02  
Fax: + 43 (0) 62 12 - 69 95  
[www.woelm.at](http://www.woelm.at)  
[contact@woelm.at](mailto:contact@woelm.at)

Die technischen Angaben entsprechen dem neusten Stand. Änderungen in Konstruktion und Formgestaltung, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Wir bitten um Verständnis, dass für Druckfehler oder Irrtümer keine Haftung übernommen werden kann. Der Nachdruck ist, auch auszugsweise, ohne unsere ausdrückliche Genehmigung nicht gestattet.

Art.-Nr.: DS032012/03.2019  
Hiermit werden alle früheren Montageanleitungen ungültig.

The technical specifications are up-to-date. We reserve the right to make modifications with regard to design and styling which serve the purpose of technical improvement. We appreciate your understanding that we assume no liability for any typing errors or any other errors. The reproduction of this document, in extracts or complete, is not permitted without our express written permission.

Part no.: DS032012/03.2019  
This installation instructions supersedes all previous installation instructions.